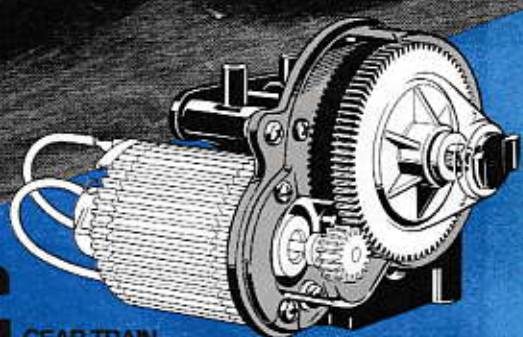
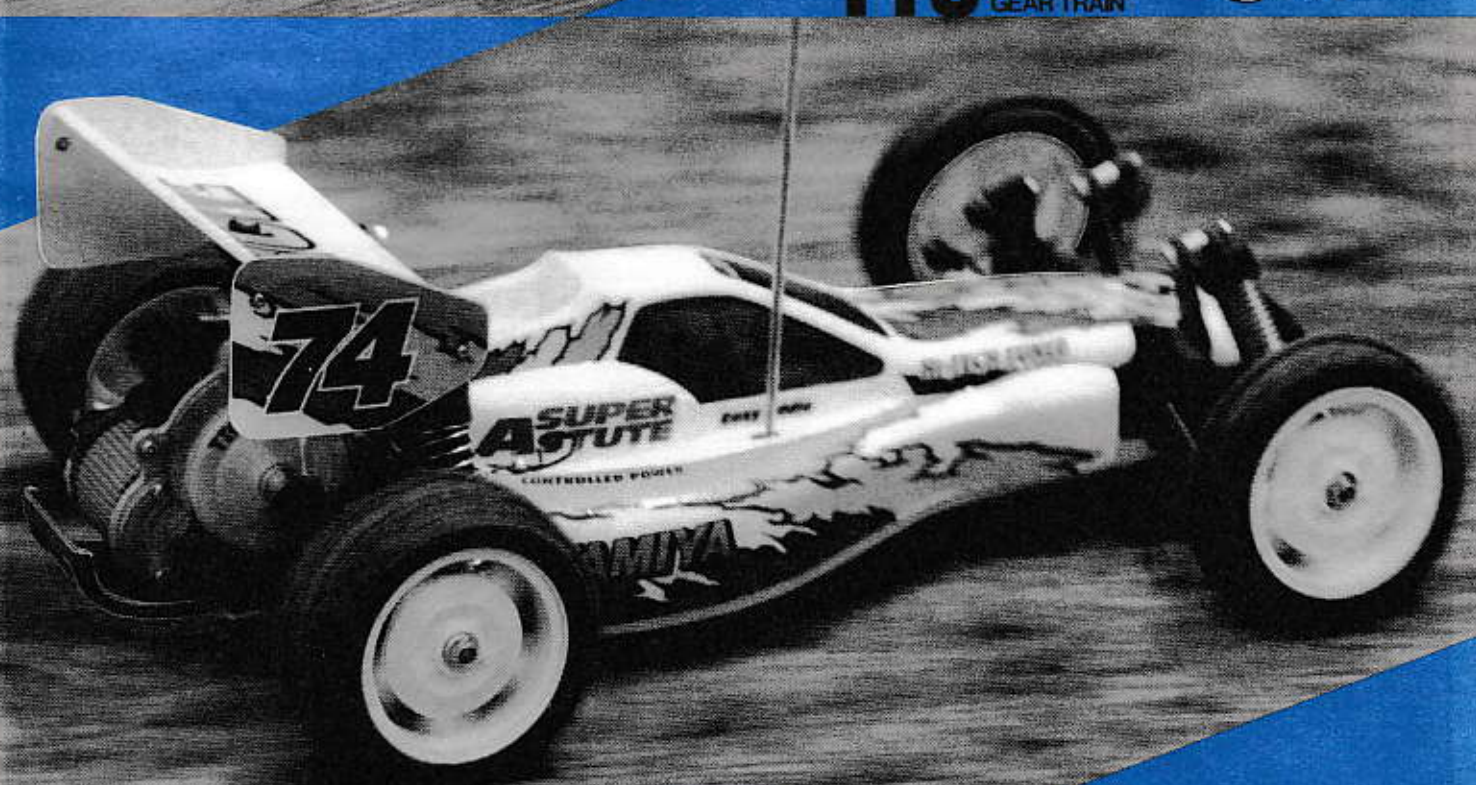


SUPER ASTUTE

1/10th SCALE R/C HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER



TTC GEAR TRAIN



SUPER ASTUTE

●小学生や組立てにできない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

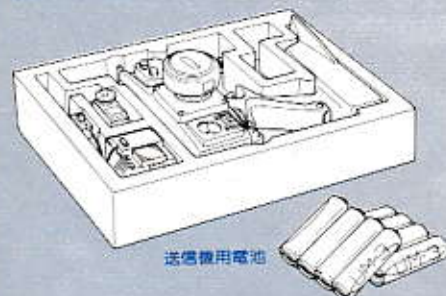
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプロポセット(1/10-1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニット(P-100F)が採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロポセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロポをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

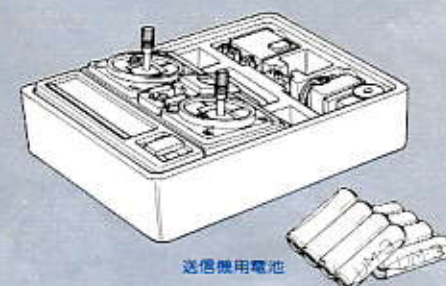
別にお買い求めいただくもの。

〈タミヤアドスペックプロポを使用するとき〉



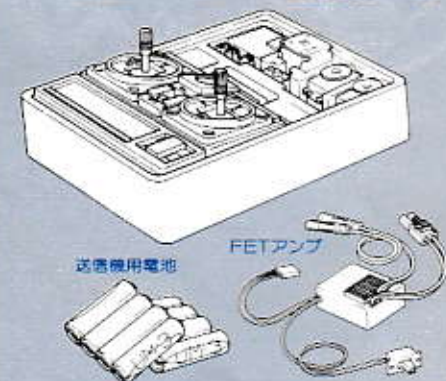
送信機用電池

〈FETアンプ付プロポを使用するとき〉



送信機用電池

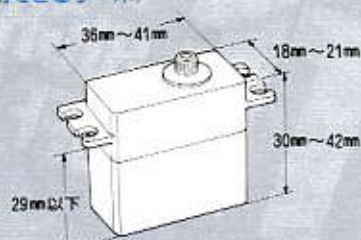
〈一般型プロポとFETアンプを使用するとき〉



送信機用電池

FETアンプ

〈使用できるサーボ〉



〈走行用モーター〉

★このキットはレーシング仕様のため、モーターは含まれていません。レースのタイプにあわせてモーターを選んで下さい。タミヤからはテクニゴールドモーター、ダイナテック01モーター、ダイナテック02モーターの3種類の高性能モーターが揃っています。

ダイナテック01Rモーター



〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。

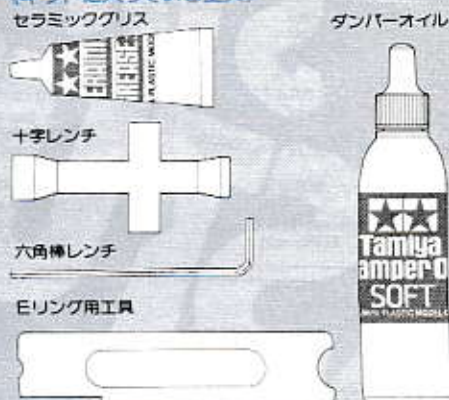
タミヤニカドレーシングバック7.2V-1700EX



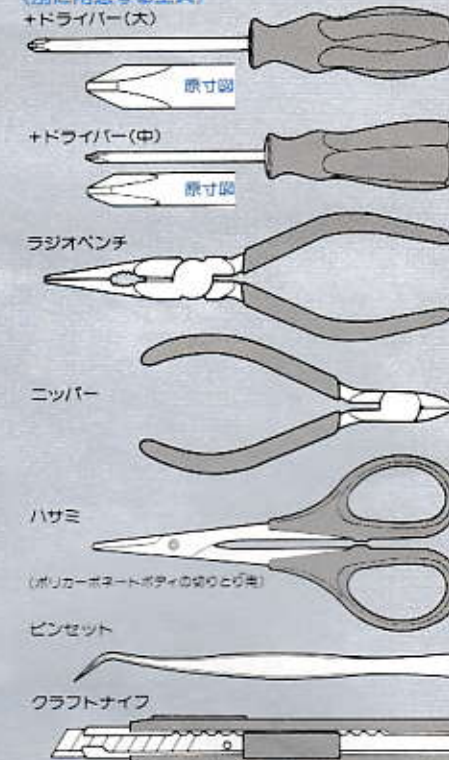
タミヤニカドニカドレーシングバック7.2V-1400SCR

★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。

〈キットに入っている工具〉



〈別に用意する工具〉

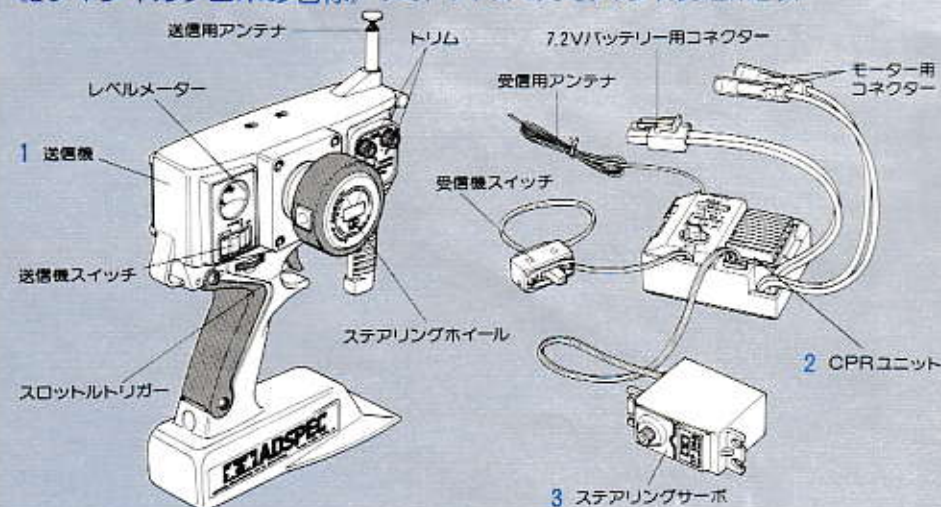


★この他に、ピンバイスカキリが必要です。又、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

〈塗装〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。20ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

〈2チャンネルプロポの名称〉タミヤ・アドスペック2チャンネルプロポセット



アドスペック2チャンネルプロポは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロポセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているのがあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

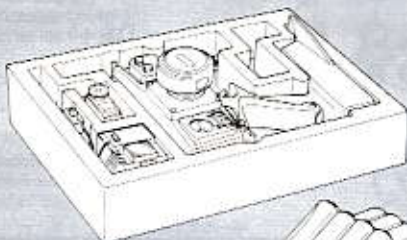
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. unit (P100F) allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used (Model was not designed for a 2 servo installation).

RC-EINHEITEN

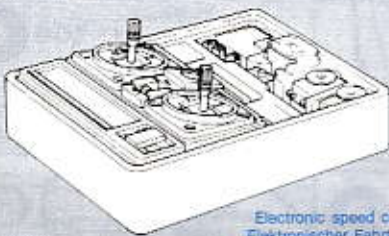
Die Tamiya Adspec R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit (P100F) kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden (Das Modell war nicht für den Einbau von 2 Servos entworfen worden).

RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées (Ce modèle n'a pas été conçu pour l'utilisation de 2 servos).

**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGLEERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE
VITESSE ELECTRONIQUE**

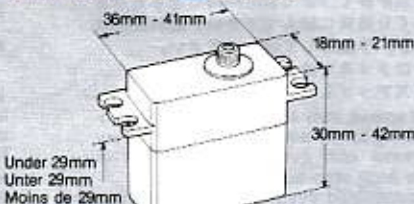
Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

COMPOSITION OF ADSPEC R/C SYSTEM

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit (P100F) and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS****MOTOR**

This kit does not include motor. Purchase separately sold high performance electric motor, such as Tamiya Dynatech or Technigold motor.

MOTOR

Dieser Baukasten enthält keinen Motor. Hochleistungsmotor, z.B. Tamiya Dynatech oder Technigold Motor, separat erhältlich.

MOTEUR

Ce kit n'inclut pas le moteur. Se procurer séparément un moteur électrique hautes performances tel que le Technigold ou le Dynatech TAMIYA.

Dynatech 01R Motor

**POWER SOURCE**

* This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

* Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

* Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2 V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA NI-CD
BATTERIES.

Tamiya Ni-Cd
7.2V/1700mAh
Racing Pack EX

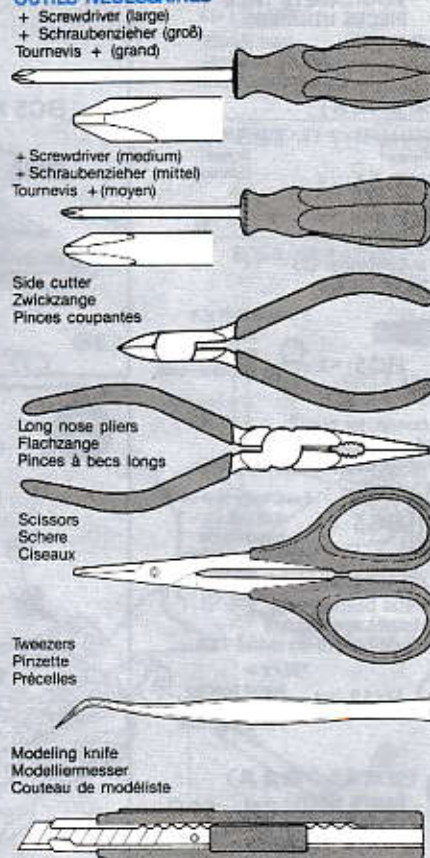


Tamiya Ni-Cd
7.2V/1400mAh
Racing Pack SCR

**ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C
SYSTEMS**

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit (P100F) und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R. Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT****TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

* Tweezers and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

* Pinzette und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

* Des précelles et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: Le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.

作る前に必ずお読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen · dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades de montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

1 (使用する小物金具)

PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

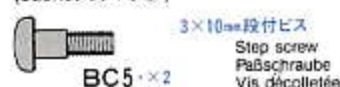
(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰 (C))

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



(ビロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



(730メタル袋詰)

(730 Metal bearing bag)
(730 Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en métal 730)

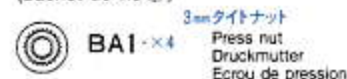


2 (使用する小物金具)

PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

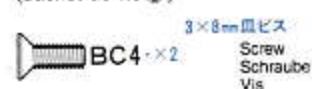
(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



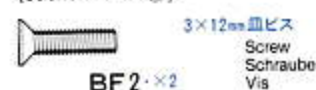
(ビス袋詰 (C))

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



(ビス袋詰 (F))

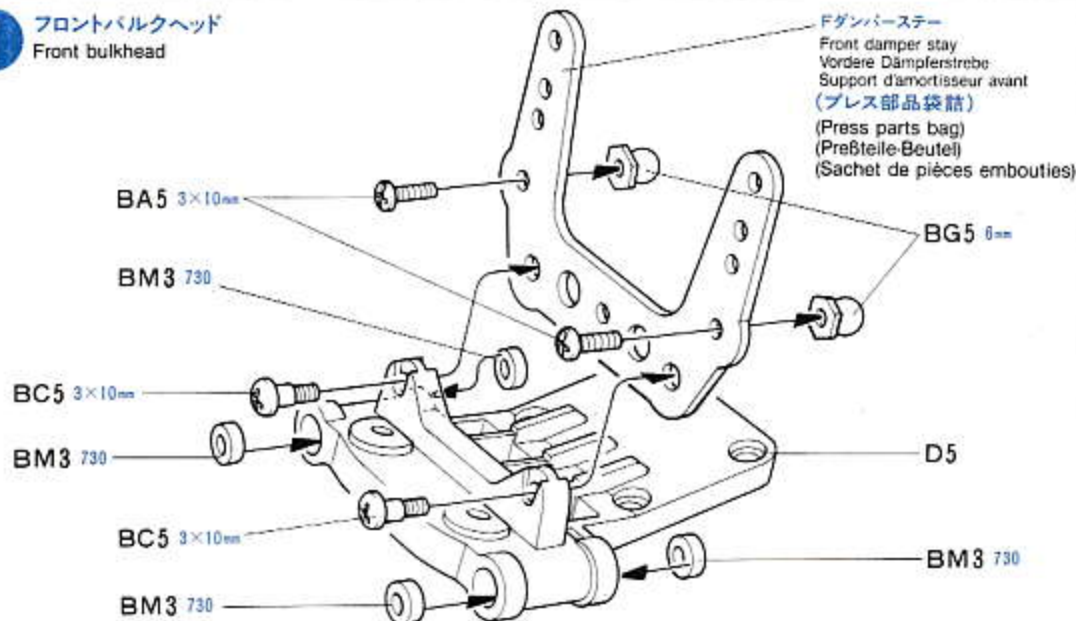
(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))



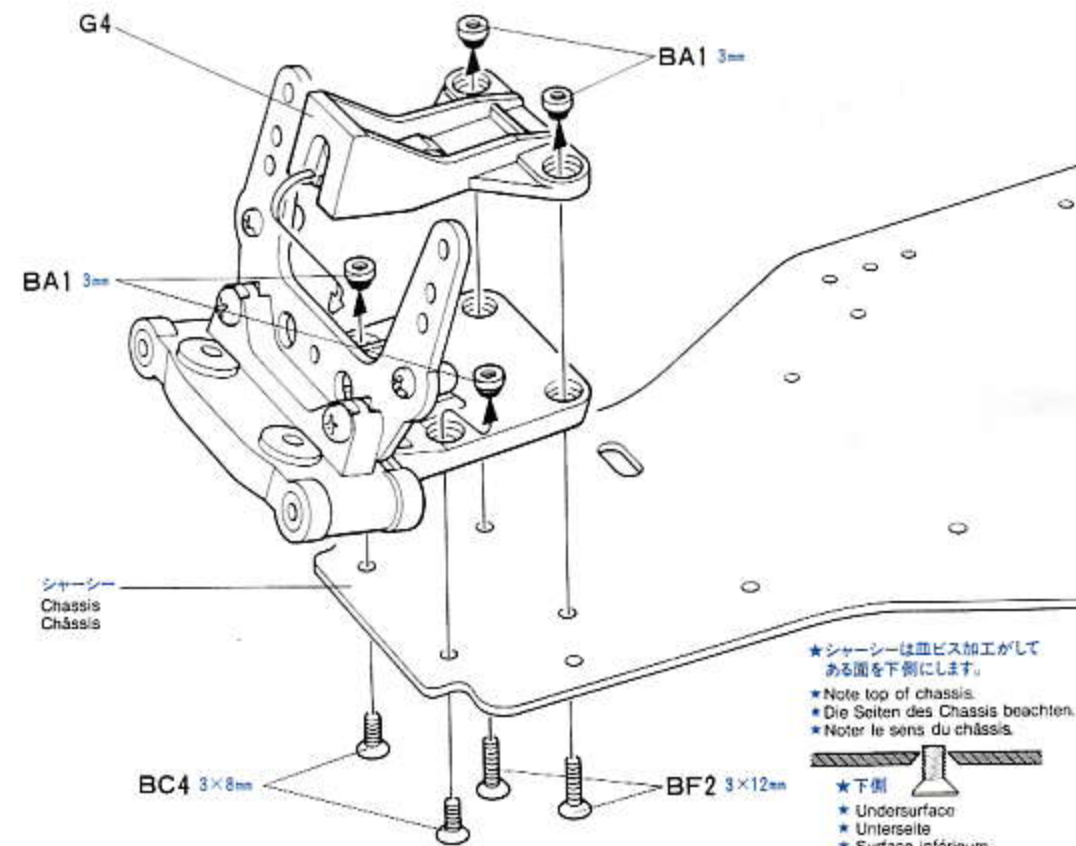
タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は毎号お送りさせていただきます。当社より定期購読する方法もあります。

1 フロントバルクヘッド Front bulkhead

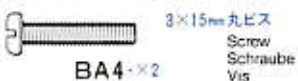


2 (BA1 (3mmタイムナット)のとりつけ) Press nut Druckmutter Ecrin de pression



3 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(730メタル袋詰)
(730 Metal bearing bag)
(730 Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en métal 730)

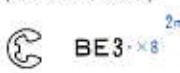


(ナックルアーム袋詰)
(Knuckle arm bag)
(Gelenkarm-Beutel)
(Sachet de fusées)

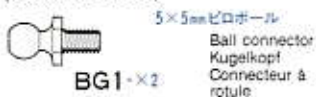


4 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))



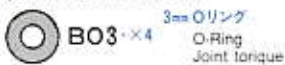
(ナックルアーム袋詰)
(Knuckle arm bag)
(Gelenkarm-Beutel)
(Sachet de fusées)



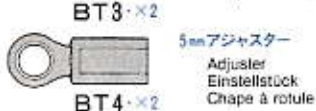
(ロッド袋詰)
(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)



(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

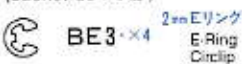


(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

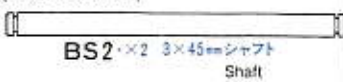


5 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

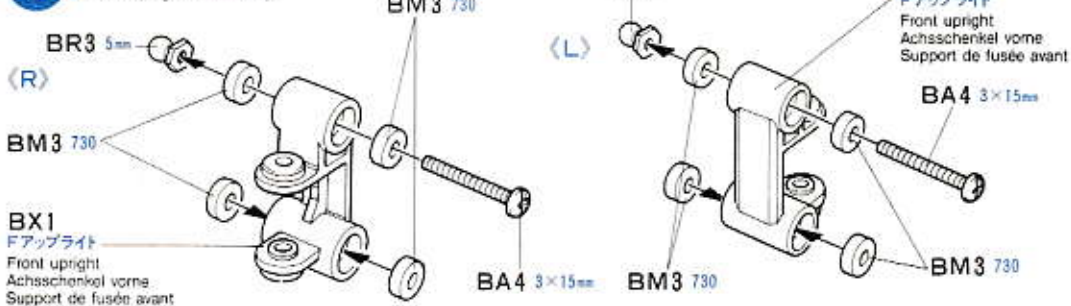
(ビス袋詰 (E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))



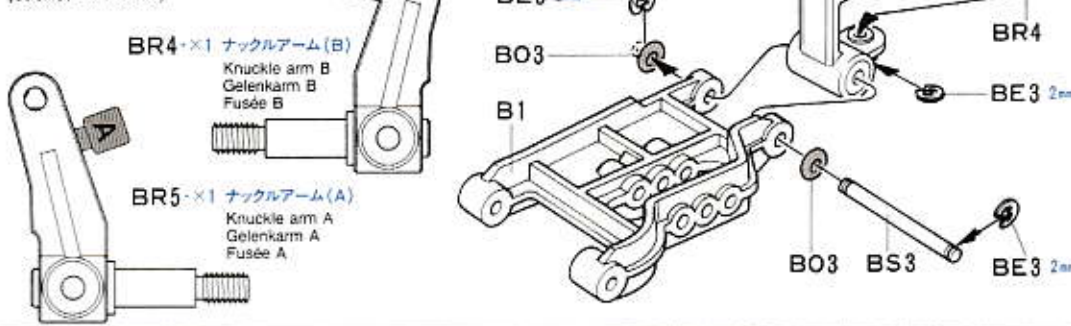
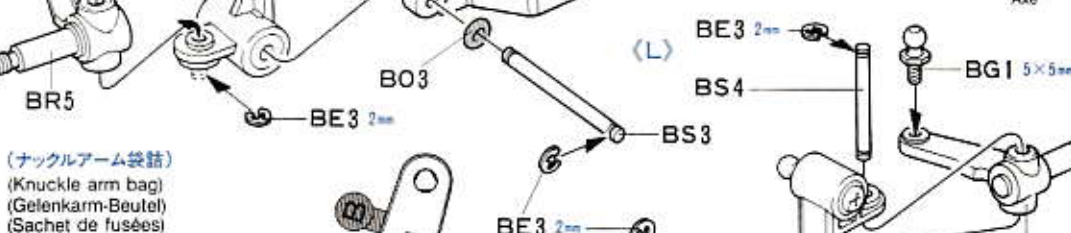
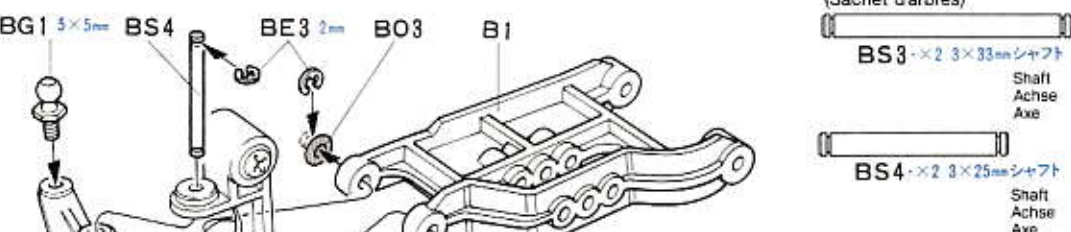
(シャフト袋詰)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)



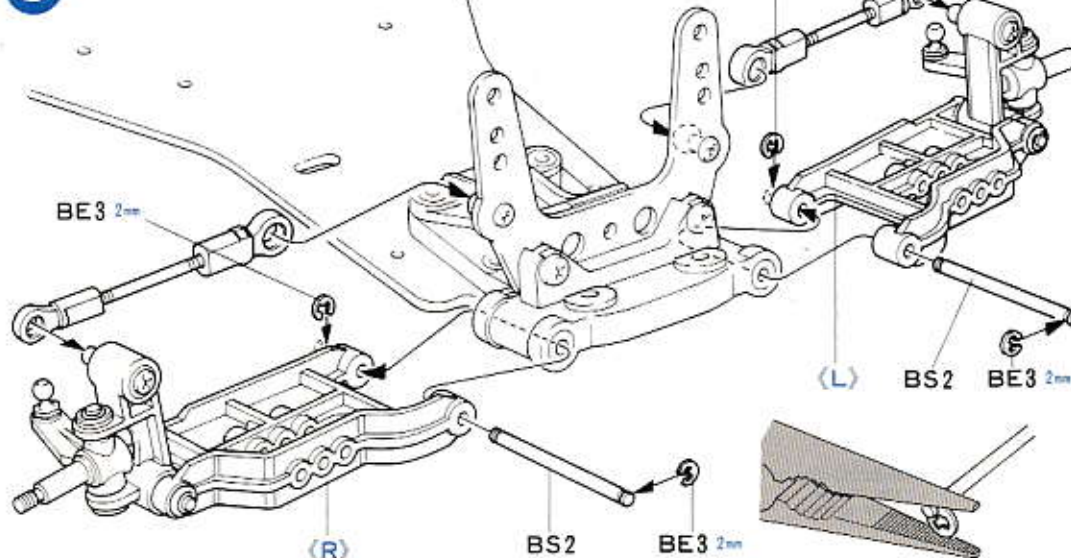
3 フロントアップライト Front upright assembly



4 フロントアーム Front arm



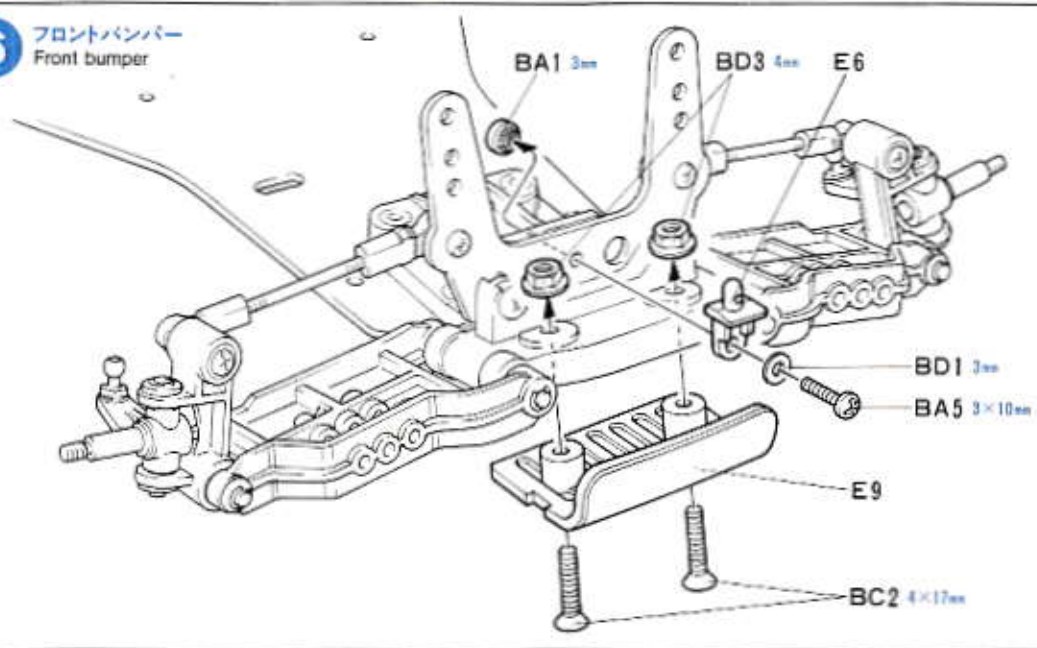
5



6 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- (ビス袋 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)
- 3mmタイナット
Pressa nut
Druckmutter
Ecou de pression
- BA1 × 1
- 3 × 10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5 × 1
- (ビス袋 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)
- 4 × 17mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC2 × 2
- (ビス袋 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)
- 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BD1 × 1
- 4mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecou à flasque
- BD3 × 2

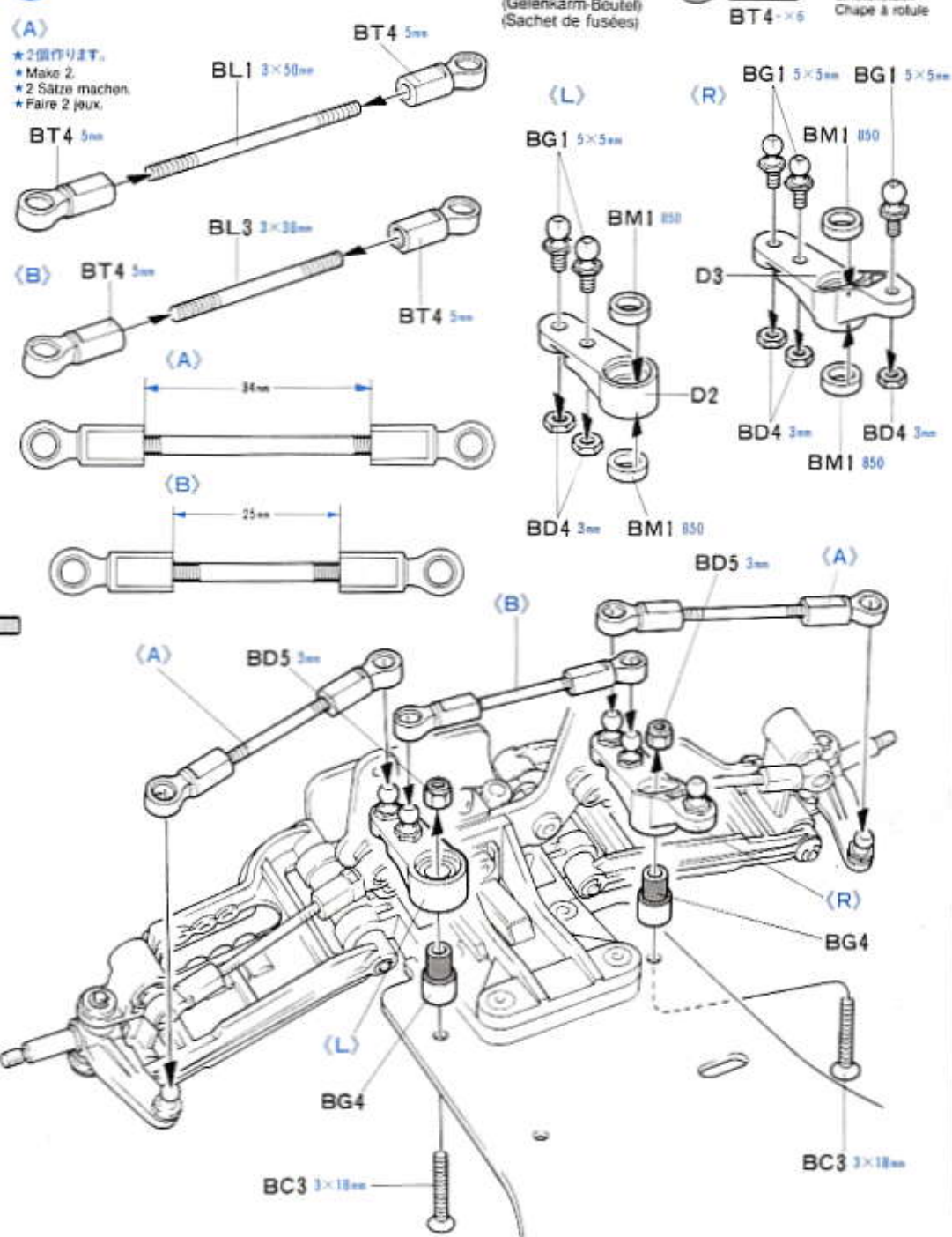
6 フロントバンパー
Front bumper



7 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- (ビス袋 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)
- 3 × 18mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC3 × 2
- (ビス袋 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)
- 3mmナット
Nut
Mutter
Ecou
- BD4 × 5
- 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecou nylonstop
- BD5 × 2
- (ロッド袋)
(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)
- BL1 × 2 3 × 50mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- BL3 × 1 3 × 38mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

7 ステアリングアーム
Steering arm



8 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

3mm タイムナット
BA1 × 6
Press nut
Druckmutter
Ecrrou de pression

(ビス袋詰 ②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

3 × 8mm 皿ビス
BC4 × 6
Screw
Schraube
Vis

(730メタル袋詰)
(730 Metal bearing bag)
(730 Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en métal 730)

730メタル
BM3 × 4
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

9 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

2mm Eリング
BE3 × 4
E-Ring
Circlip

(シャフト袋詰)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS1 × 2 3 × 55mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

(プレス部品袋詰)
(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)

BP2 × 1 サポートプレート
Reinforcing plate
Verstärkungsplatte
Plaque de renfort

(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

5 × 9mm ビロボール
BG2 × 2
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

10 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ④)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

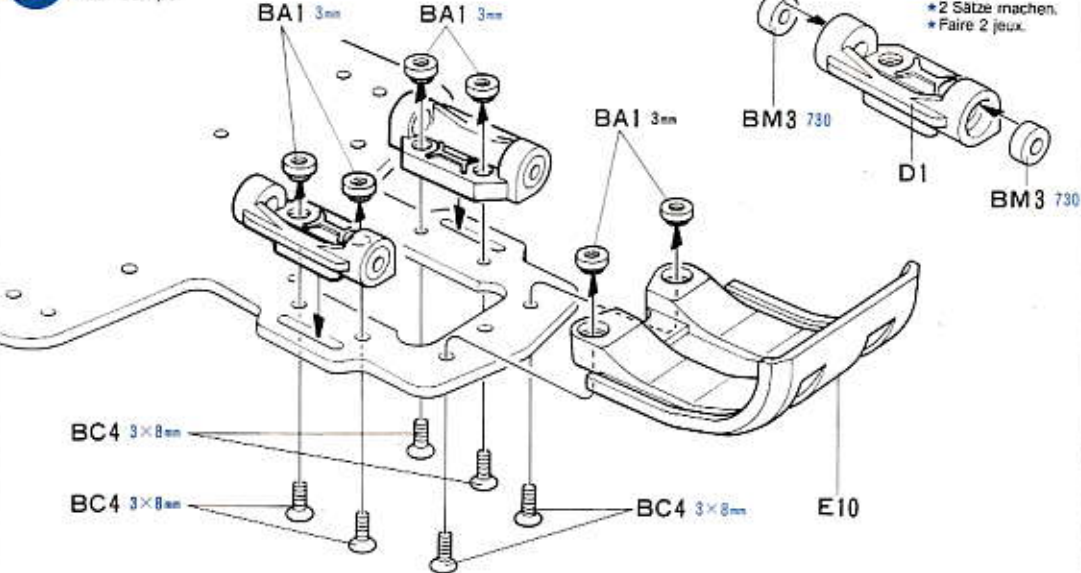
3 × 10mm 皿タッピングビス
BB3 × 4
Tapping screw
Schraube
Vis

HEAVY DUTY GREASE
タミヤセラミックグリス

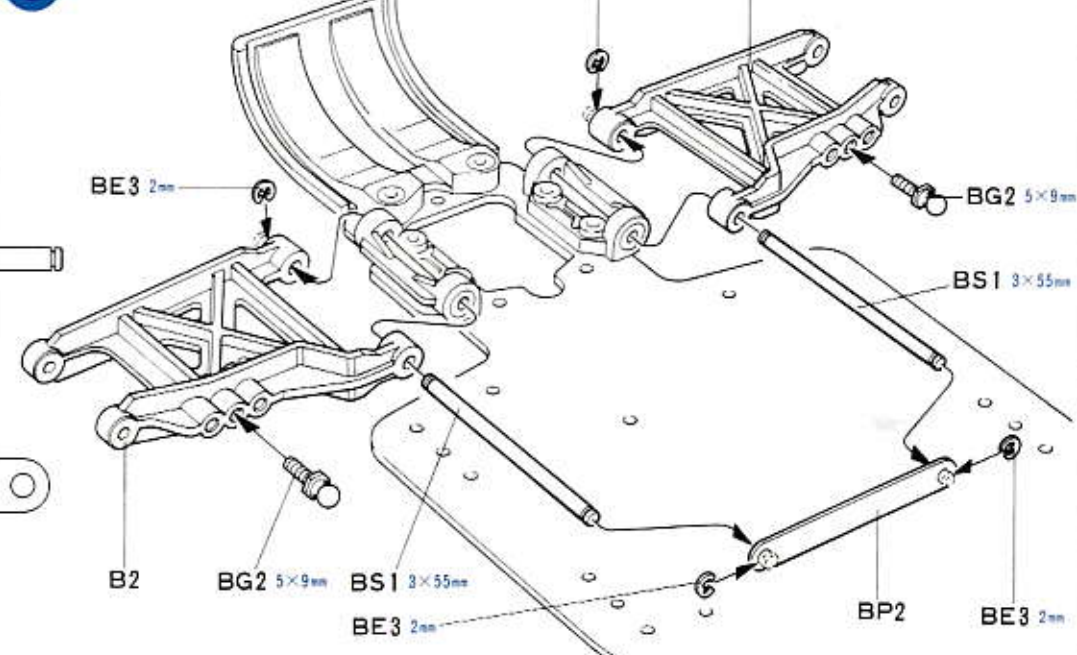
フラインセラムの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に摩擦パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

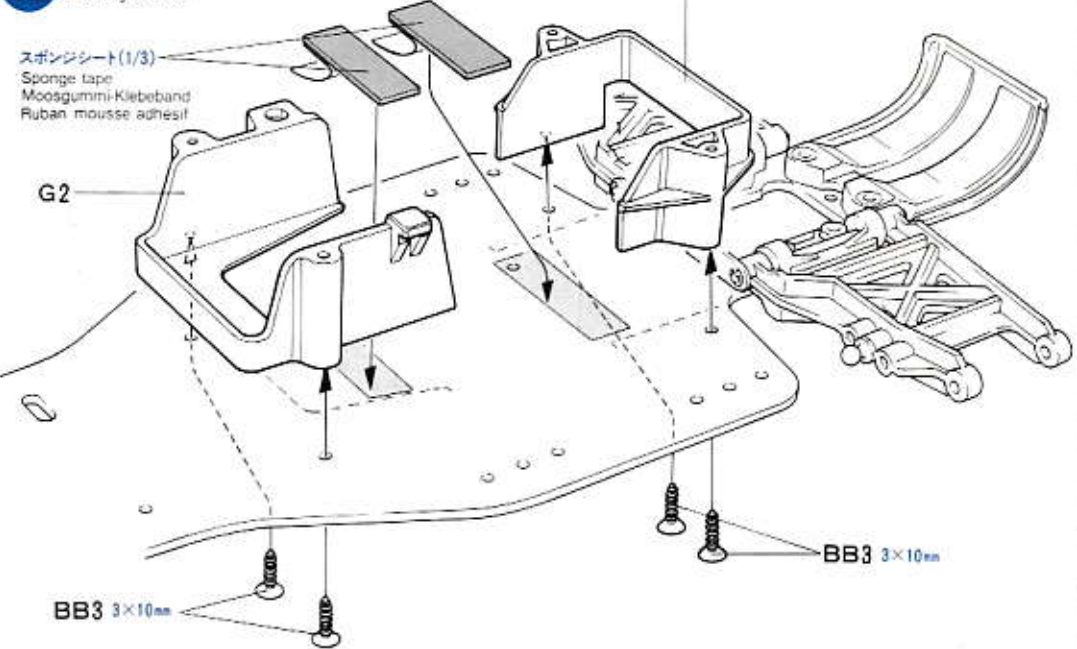
8 リヤバンパー Rear bumper



9 リヤアーム Rear arm



10 バッテリーホルダー Battery holder



11 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3mm タイムナット
(Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression)

BA1 × 3
BA2 × 2 3×30mm 丸ビス
(Screw
Schraube
Vis)

BA5 × 1
3×10mm 丸ビス
(Screw
Schraube
Vis)

(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC1 × 1 3×32mm 皿ビス
(Screw
Schraube
Vis)

12 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

BF3 2×6mm 皿ビス
(Screw
Schraube
Vis)

(ナックルアーム袋詰)
(Knuckle arm bag)
(Gelenkarm-Beutel)
(Sachet de fusées)

BR1 8Tギヤー
(8T Gear
8Z Getriebe
Pignon 8 dents)

BR2 14Tギヤー
(14T Gear
14Z Getriebe
Pignon 14 dents)

13 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA6 × 2
3×6mm 丸ビス
(Screw
Schraube
Vis)

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB3 3×10mm 皿タップピンビス
(Tapping screw
Schraube
Vis)

(ブリストパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

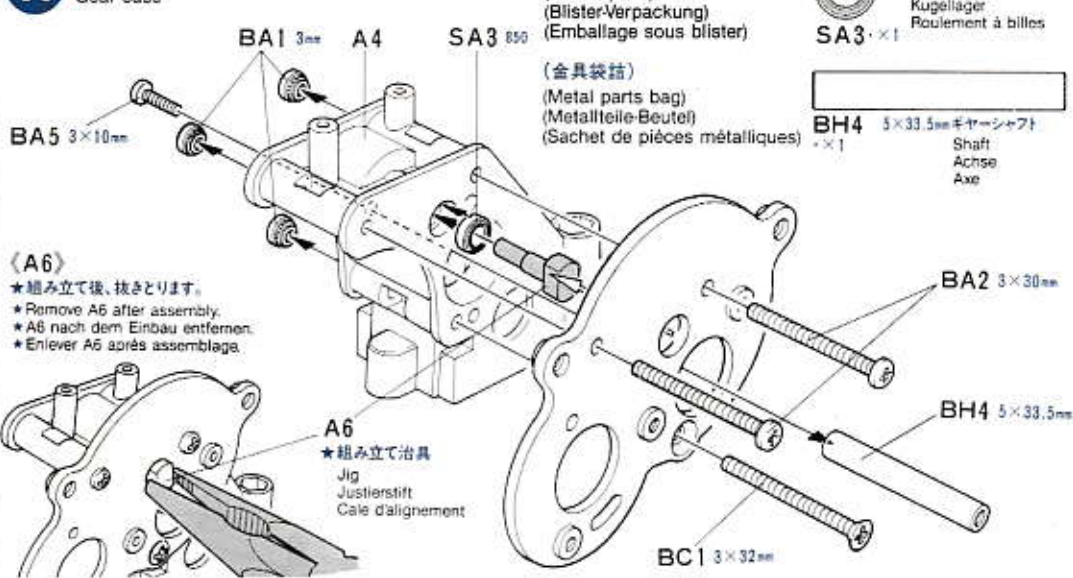
SA1 1680 ラバーシールベアリング
(Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes)

SA2 1150 ラバーシールベアリング
(Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes)

SA3 850 ラバーシールベアリング
(Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes)

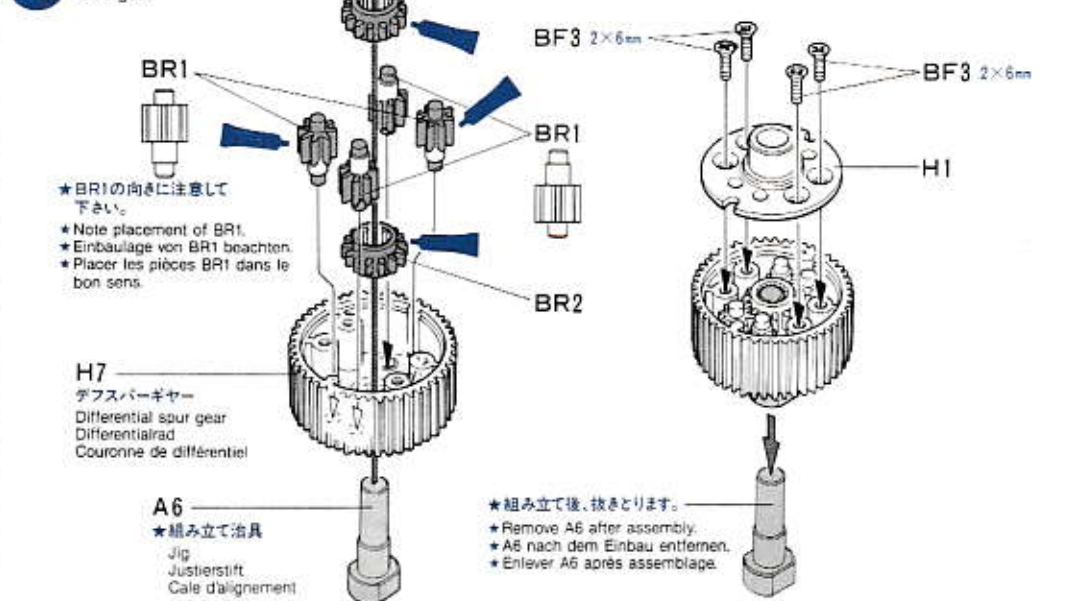
SA1 1680 ラバーシールベアリング
(Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes)

11 ギヤーケース
Gear case

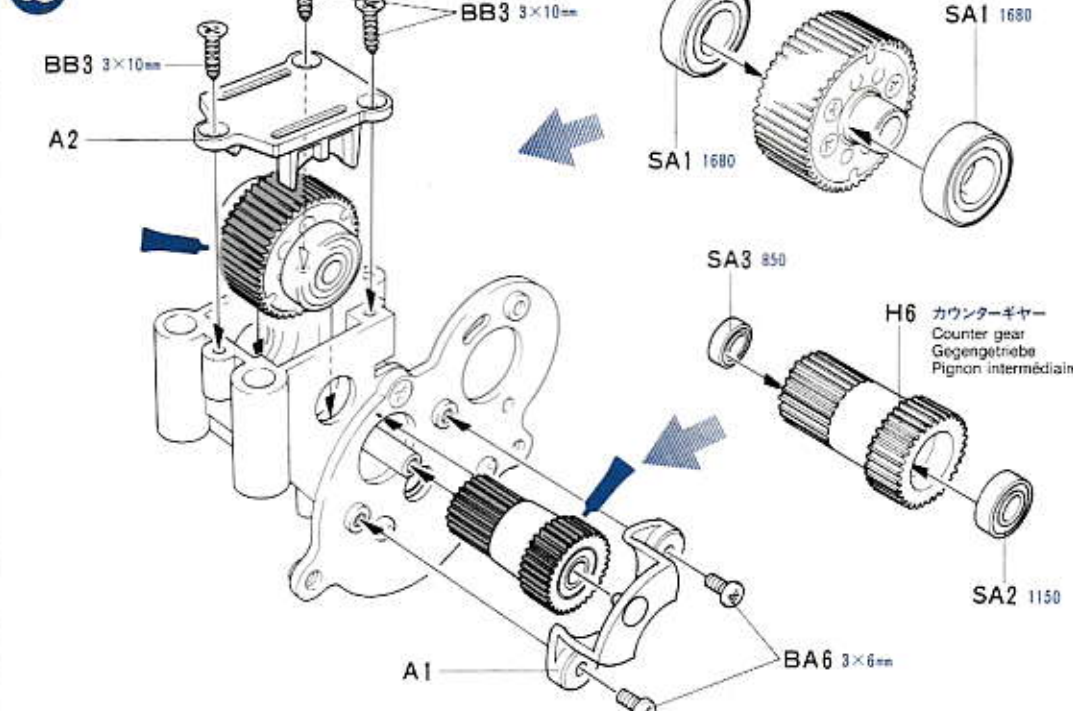


<A6>
★組み立て後、抜きとります。
★Remove A6 after assembly.
★A6 nach dem Einbau entfernen.
★Enlever A6 après assemblage.

12 デフギヤー
Diff gear



13



14 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋④)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylonstop

(クラッチ部品袋①)
(Clutch bag)
(Kupplungs-Beutel)
(Sachet du slipper)

BK1 6mm Eリング
E-Ring
Circlip

BK2 1150 スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Bague à billes

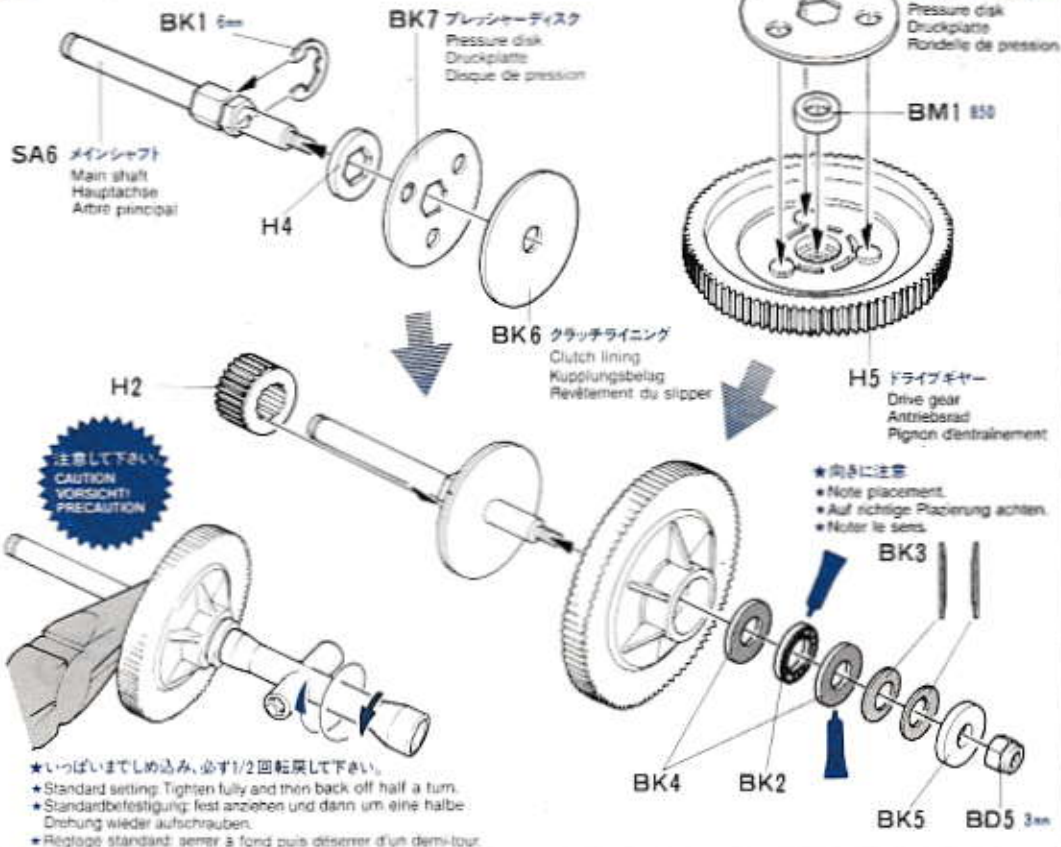
BK3 5mm 皿バネ
Disk spring
Sinterfeder
Rondelle Belleville

BK4 1150 スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BK5 プレッシュャーブッシュ
Pressure bushing
Drucklager
Rondelle de pression

BM1 850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

14 T・T・Cドライブギヤー
Drive gear



15 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

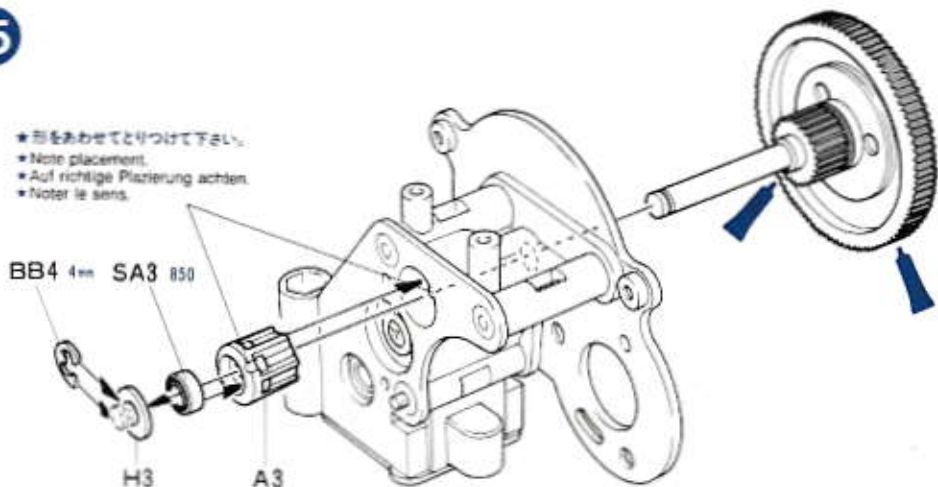
(クラッチ部品袋①)
(Clutch bag)
(Kupplungs-Beutel)
(Sachet du slipper)

BB4 4mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ブリスターパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA3 850 ラーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

15



16 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋③)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB3 3×10mm 五タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

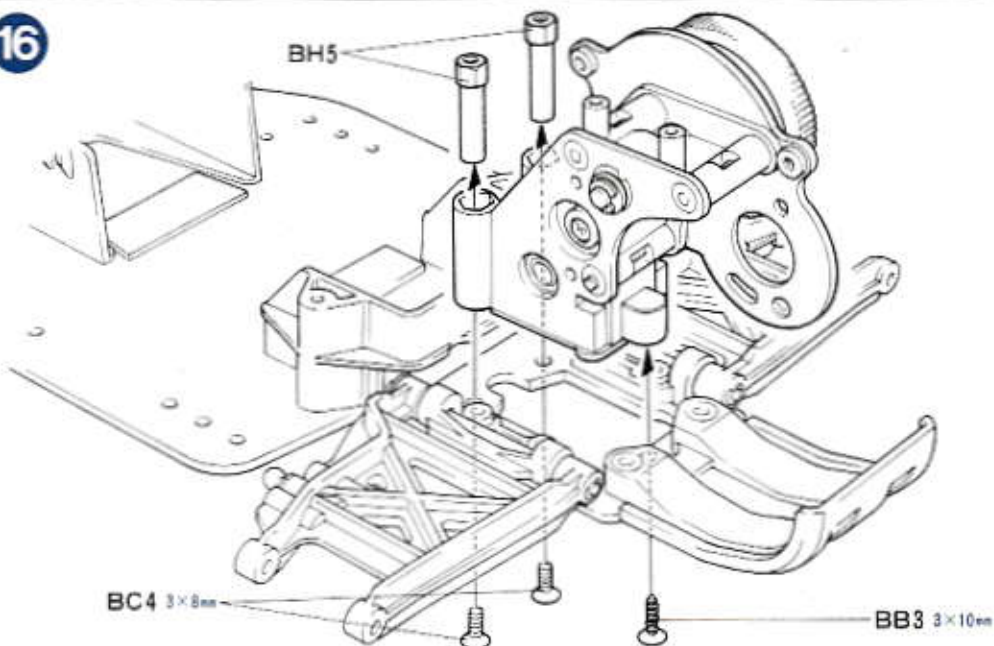
(ビス袋①)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC4 3×8mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

(金具袋①)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

BH5 六角スペーサー
Hexagonal spacer
Sechskantstanzstück
Entretoise hexagonale

16



17 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3mmタイツナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression

BA1 × 4

3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 × 2

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 × 4

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA6 × 2

3×10mm皿タップンビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

5mmビロボールナット
Ball nut
Kugelmutter
Ecrou à rotule

BR3 × 2

18 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 × 2

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3×10mmタップンビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB1 × 2

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

3mmOリング
O-Ring
Joint torique

BO3 × 2

19 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ロッド袋詰)
(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)

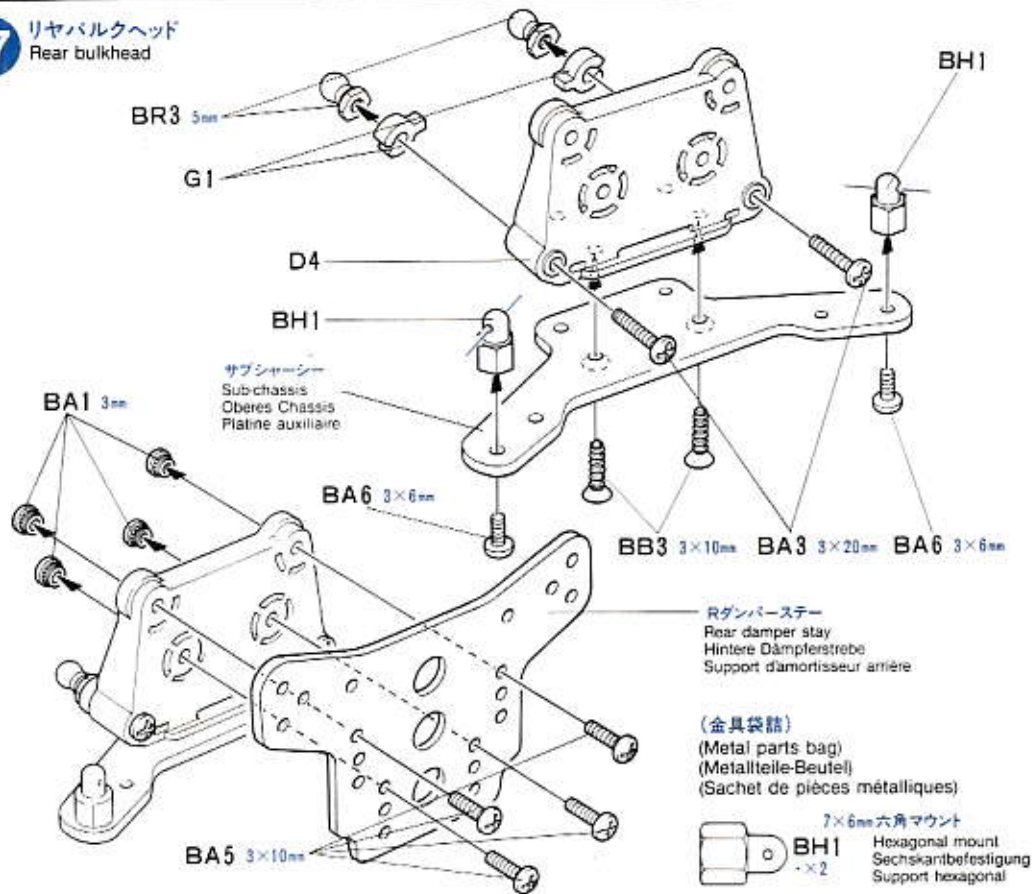
3×38mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

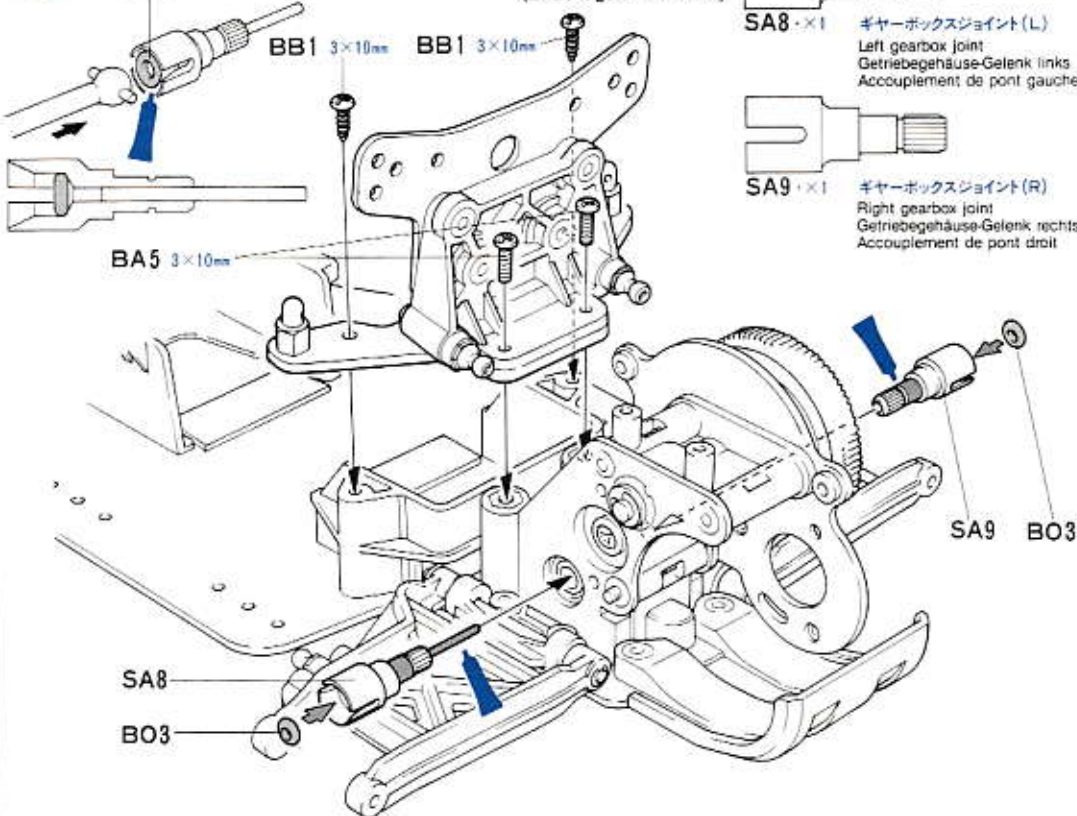
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BT4 × 4

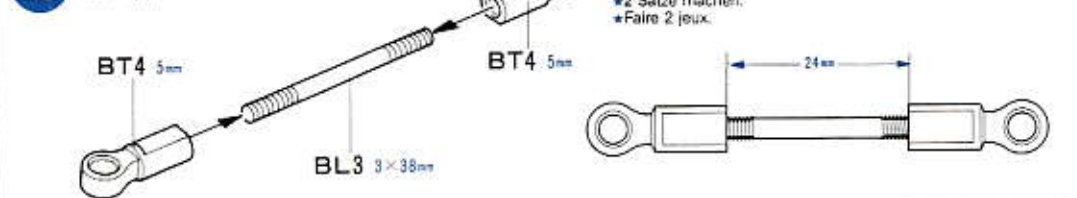
17 リヤバルクヘッド
Rear bulkhead



18 (ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



19 リヤアッパーアーム
Rear upper arm



20 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

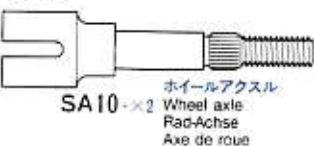
(ビス袋詰 ⑧)
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)



(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

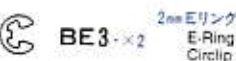


(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

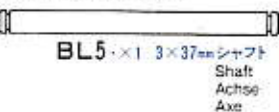


21 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑤)
(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

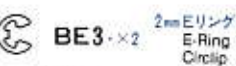


(ロッド袋詰)
(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)

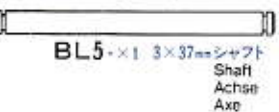


22 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑤)
(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)



(ロッド袋詰)
(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)



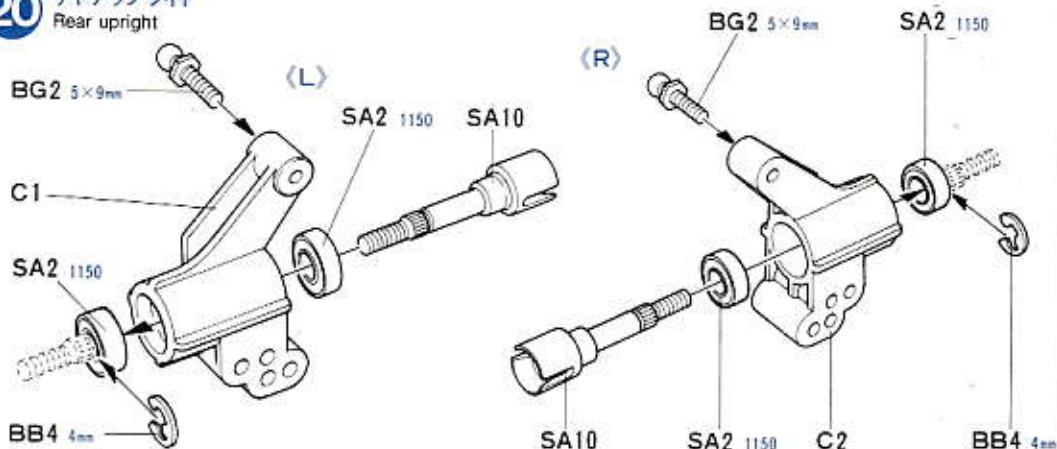
タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは単に1冊発行。ご希望の方は後述の通りお問い合わせ下さい。

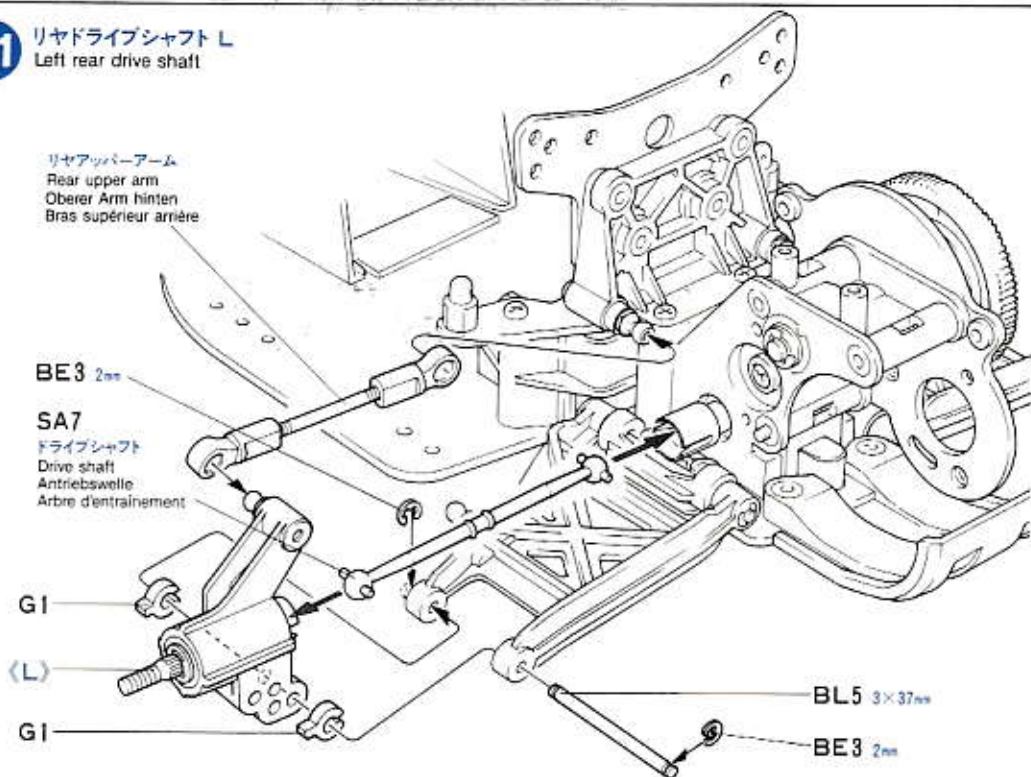
タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本から知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は後述の通りお問い合わせ下さい。

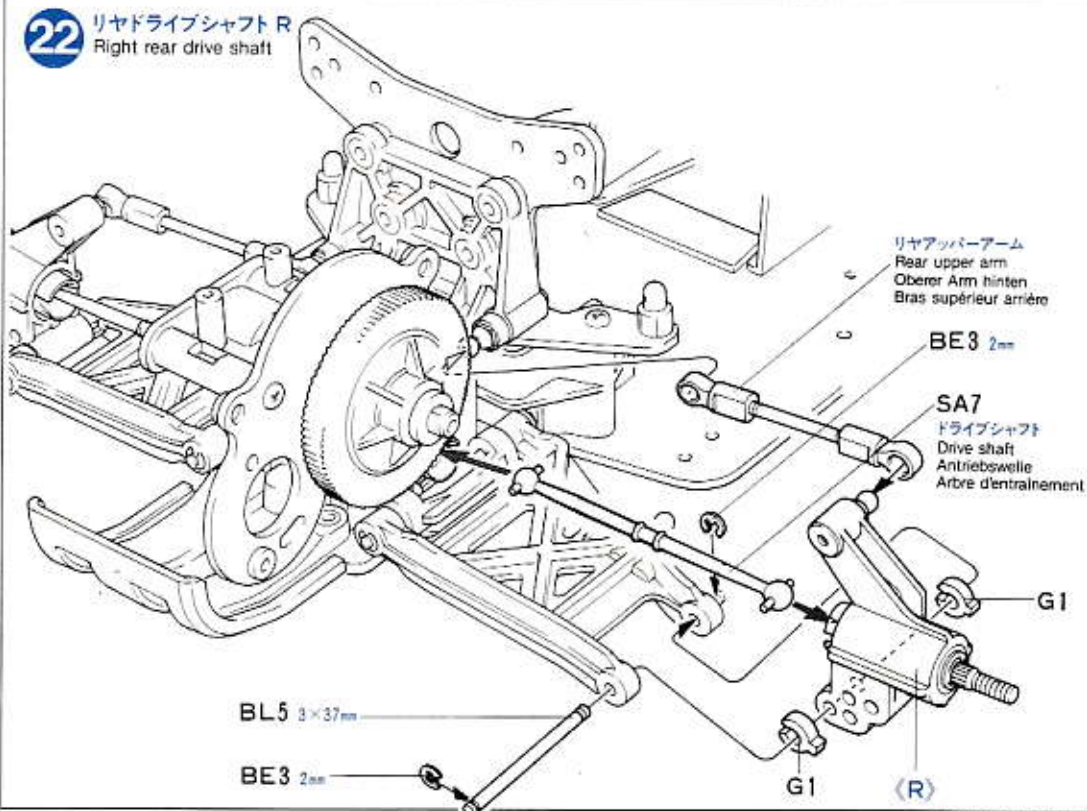
20 リヤアップライト
Rear upright



21 リヤドライブシャフト L
Left rear drive shaft



22 リヤドライブシャフト R
Right rear drive shaft



23 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA6 × 2
3 × 6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

BD1 × 1
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

BE6 × 1
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ブリストパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA4 × 1
20T ピニオン
20T Pinion gear
20Z Motorritzel
Pignon moteur 20 dents

24 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA6 × 2
3 × 6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC4 × 1
3 × 8mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF1 × 1
3 × 4mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

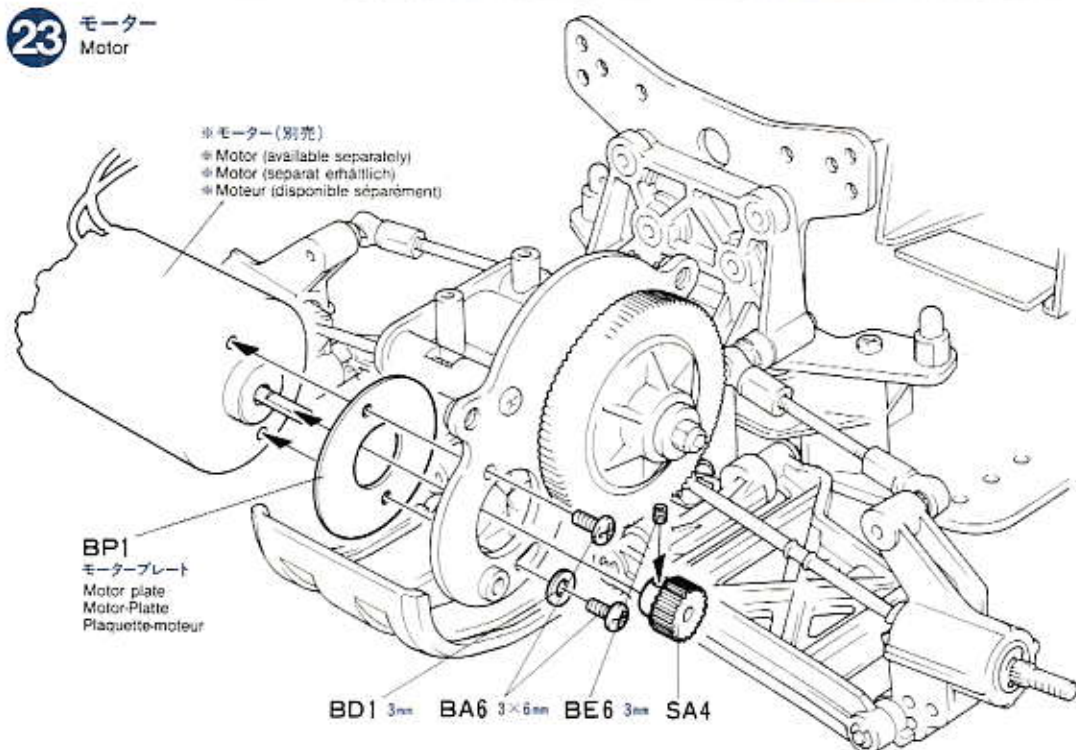
(金具袋詰)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

BH3 × 1
アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne

(ナックルアーム袋詰)
(Knuckle arm bag)
(Gelenkarm-Beutel)
(Sachet de fusées)

BT1 × 1
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

23 モーター
Motor



※モーター(別売)
※Motor (available separately)
※Motor (separat erhältlich)
※Moteur (disponible séparément)

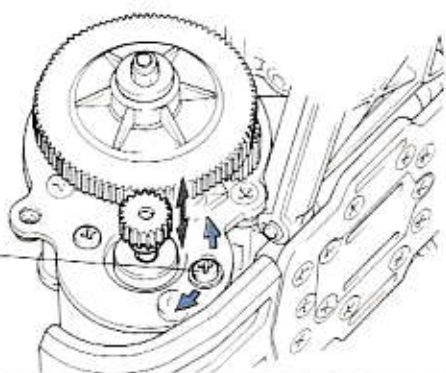
BP1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

BD1 3mm BA6 3 × 6mm BE6 3mm SA4

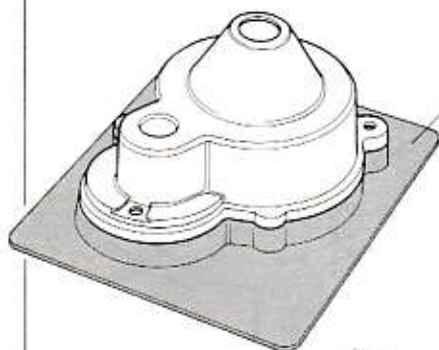
(ギヤの調節)
Gear adjustment
Getriebe-Einstellung
Ajustement de pignonnerie



★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽くまるるようすまを調節します。
★Loosen 3 × 6mm screws to properly seat pinion gear.
★3 × 6mm Schrauben lockern und Ritzel in die richtige Position bringen.
★Desserer les vis 3 × 6mm et positionner correctement le pignon moteur.



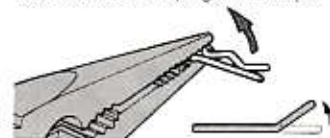
24 ギヤケースカバー
Gear case cover



ギヤケースカバー
Gear case cover
Getriebegehäuse-Abdeckung
Carter de pignonnerie

★P19を参考に切り取ります。
★Cut away
★Abschneiden.
★Couper.

(BT1の工作)
Modifying snap pin
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



マーク⑤
Sticker
Motif adhésif

BT1

G6

BH3

BA6

BC4

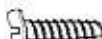
A5

BA6 3 × 6mm

BF1 3 × 4mm


25 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB1 ×1

(ビス袋詰 ④)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BE1 ×1

 2mmスプリングワッシャー
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort
BE2 ×1

 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BE4 ×1

(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beute)
(Sachet de connecteurs à rotule)

 5mmビロボール(黒)
Ball connector (black)
Kugelpfopf (schwarz)
Connecteur à rotule (noir)
BG3 ×1

RADIO CHECK USING TAMIYA
ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 ⑥ Switch on.
- 6 ⑦ Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 ⑥ Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 ⑥ Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

ADSPEC
アドスペックプロポ

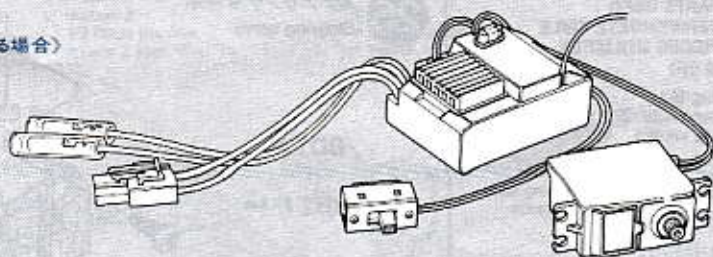
タミヤRCカーに最適な、1/10、1/12電装カー用プロポです。ストップウォッチ機構の送信機など先進的な内容が充実したコントロールを生み出します。

ADSPEC R/C SYSTEM

This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 - 1/12 scale R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. unit P-100F.

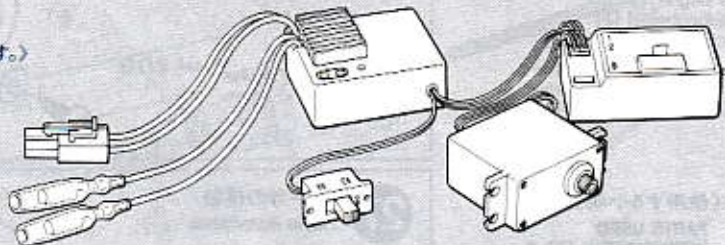
※<CPRユニットP-100Fを使用する場合>

- ※ C.P.R. Unit P100F
- ※ C.P.R.-Einheit P100F
- ※ Élément de réception C.P.R. P100F



※<FETアンプ付プロポも使用できます。>

- ※ Electronic speed control
- ※ Elektronischer Fahrtregler
- ※ Variateur de vitesse électronique



25 RCメカのチェック

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。


- 1 電池をセットします。
- 2 アンテナをのばします。
- 3 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
- 4 アンテナをのばします。
- 5 スイッチを入れます。
- 6 スイッチを入れます。
- 7 トリムを中心位置にします。
- 8 ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認して下さい。
- 9 ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

BE1 2mm
BE2 2mm
BG3 5mm
P1
P3 **P4**
BE4 2.6×10mm


★サーボに直角にとりつけます。

★サーボにあわせて選びます。

P5

	タミヤ フタバ	TAMIYA FUTABA
---	------------	------------------

P6

	サンワ アコムス	SANWA ACOMS
	JR KO	JR KO

- ★ Attach as shown with servo in neutral.
- ★ Bei Servo Neutralstellung anbringen.
- ★ Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

- ★ Use one matched to servo.
- ★ Den zum Servo passenden Sockel benutzen.
- ★ Utiliser une pièce adaptée au servo.

26 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)

(Schraubenbeutel ㊸)

(Sachet de vis ㊸)



BB2 × 2

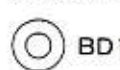
3 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 ㊹)

(Screw bag ㊹)

(Schraubenbeutel ㊹)

(Sachet de vis ㊹)



BD1 × 2

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

27 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊺)

(Screw bag ㊺)

(Schraubenbeutel ㊺)

(Sachet de vis ㊺)



BB3 × 2

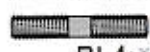
3 × 10mm 皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ロッド袋詰)

(Rod bag)

(Gestänge-Beutel)

(Sachet de tringleries)



BL4 × 1

3 × 10mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

(ナックルアーム袋詰)

(Knuckle arm bag)

(Gelenkarm-Beutel)

(Sachet de fusées)



BT4 × 2

5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

(配線)

CABLES
KABELLEITUNG
CABLAGE

モーター側プラス(+)

Motor cable (+)

Motorkabel (+)

Fil du moteur (+)



アンプ側プラス(+)
Speed control cable (+) red

Fahrtregler-Kabel (+) rot

Fil du variateur de vitesse (+) rouge

(Eリング工の使用法)

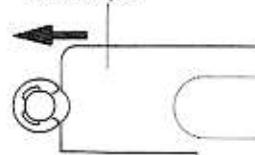
TOOL FOR E-RING
WERKZEUG FÜR E-RING
OUTIL POUR CIRCLIP

★ Eリングを押してははずします。

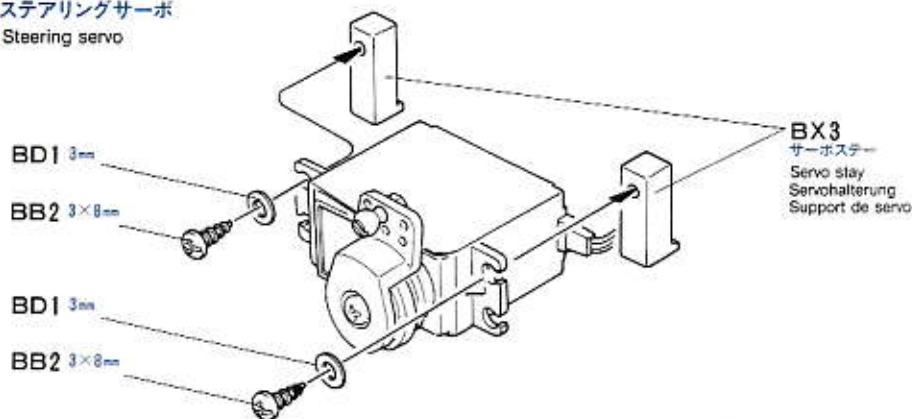
★ Press as shown to remove E-Ring.

★ Zur Entfernung des E-Rings wie dargestellt drücken.

★ Presser comme indiqué pour retirer des circlips.



26 ステアリングサーボ
Steering servo



BD1 3mm

BB2 3 × 8mm

BD1 3mm

BB2 3 × 8mm

BX3

サーボステー
Servo stay
Servohalterung
Support de servo

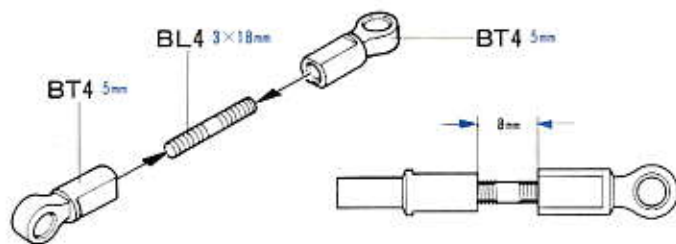
27 RCメカの搭載
Radio installation

(CPRユニット P-100F)

C.P.R. Unit P-100F

C.P.R. Einheit P-100F

Élément de réception C.P.R. P-100F

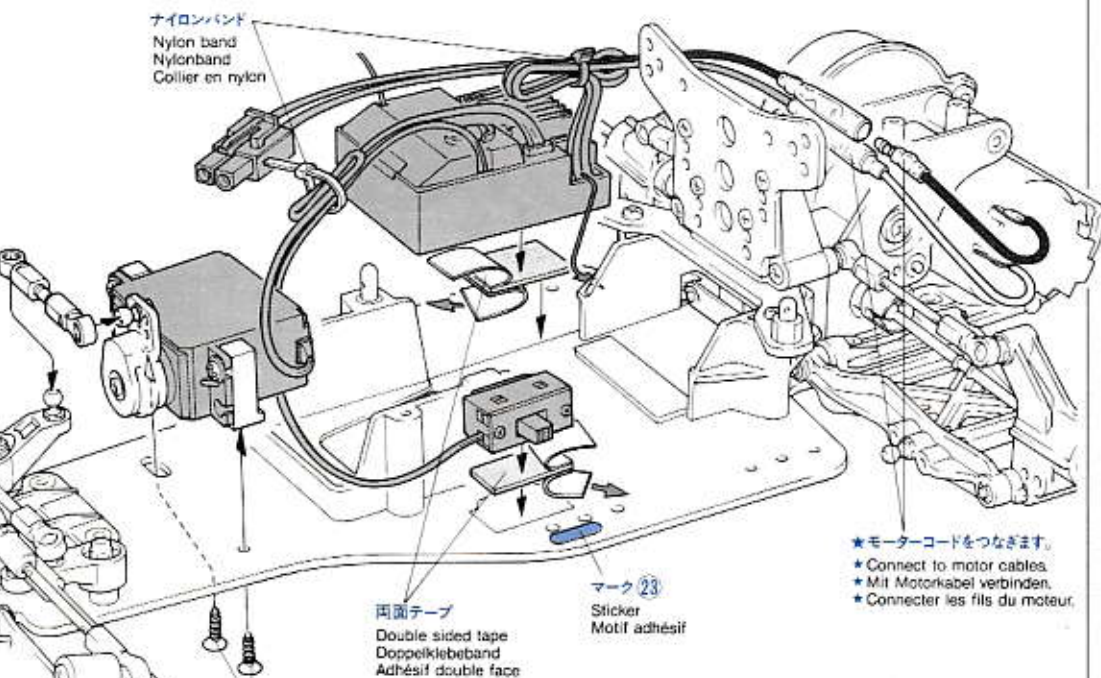


BL4 3 × 18mm

BT4 5mm

BT4 5mm

8mm



ナイロンバンド

Nylon band

Nylonband

Collier en nylon

両面テープ

Double sided tape

Doppelklebeband

Adhésif double face

マーク 23

Sticker

Motif adhésif

★ モーターコードをつなぎます。

★ Connect to motor cables.

★ Mit Motorkabel verbinden.

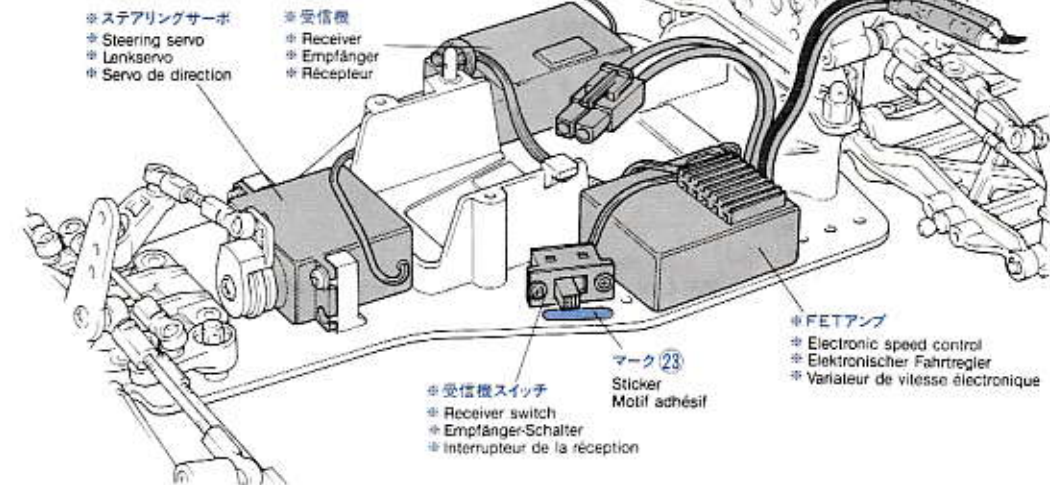
★ Connecter les fils du moteur.

(FETアンプ搭載例)

Installing a separate electronic speed control

Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern

Installation d'autre variateur de vitesse électronique



★ ステアリングサーボ

★ Steering servo

★ Lenkservo

★ Servo de direction

★ 受信機

★ Receiver

★ Empfänger

★ Récepteur

★ 受信機スイッチ

★ Receiver switch

★ Empfänger-Schalter

★ Interrupteur de la réception

マーク 23

Sticker

Motif adhésif

★ FETアンプ

★ Electronic speed control

★ Elektronischer Fahrtregler

★ Variateur de vitesse électronique

28 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⊕)

(Screw bag ⊕)
(Schraubenbeutel ⊕)
(Sachet de vis ⊕)3mmフランジナット
BD6 × 2 Flange nut
Kragennutter
Ecrin à flasque(ビス袋詰 ⊕)
(Screw bag ⊕)
(Schraubenbeutel ⊕)
(Sachet de vis ⊕)2mm Eリング
BE3 × 4 E-Ring
Circlip(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)3mm Oリング
BO3 × 4 O-Ring
Joint toriqueBO6 × 2 Rダンパーシャフト
Rear piston rod
Hintere Kolbenstange
Axe de piston arrière

29 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)オイルシール(黒)
BO2 × 2 Oil seal (black)
Ölabdichtung (schwarz)
Joint d'étanchéité (noir)

〈ダンパーオイルのセッティング〉

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

TAMIYA DAMPER OIL SET

The separately sold Tamiya Damper Oil Set is for adjusting shock absorbers to various road conditions.

TAMIYA DÄMPFER-ÖL-SET

Das separat angebotene Dämpfer-Öl-Set dient der Anpassung der Stoßdämpfer an unterschiedliche Fahrbahnverhältnisse.

JEU D'HUILES POUR AMORTISSEURS TAMIYA

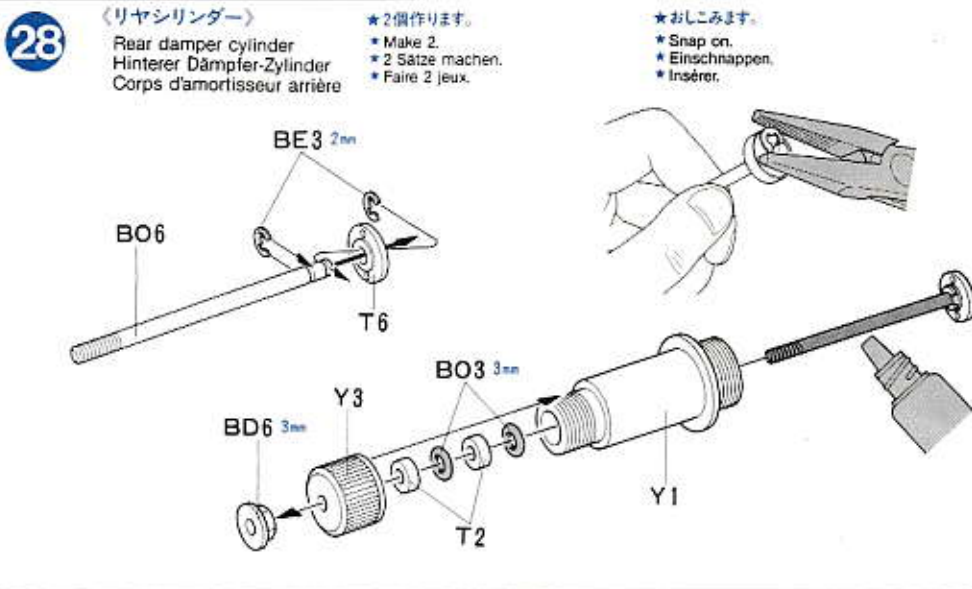
Le jeu d'huiles Tamiya disponible séparément sert à adapter les amortisseurs aux diverses conditions de pistes.

Tamiya Silicone Damper Oil



ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

〈リヤシリンダー〉

Rear damper cylinder
Hintere Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur arrière★2個作ります。
★ Make 2.
★ 2 Satz machen.
★ Faire 2 jeux.★おしこみます。
★ Snap on.
★ Einschnappen.
★ Insérer.

29

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

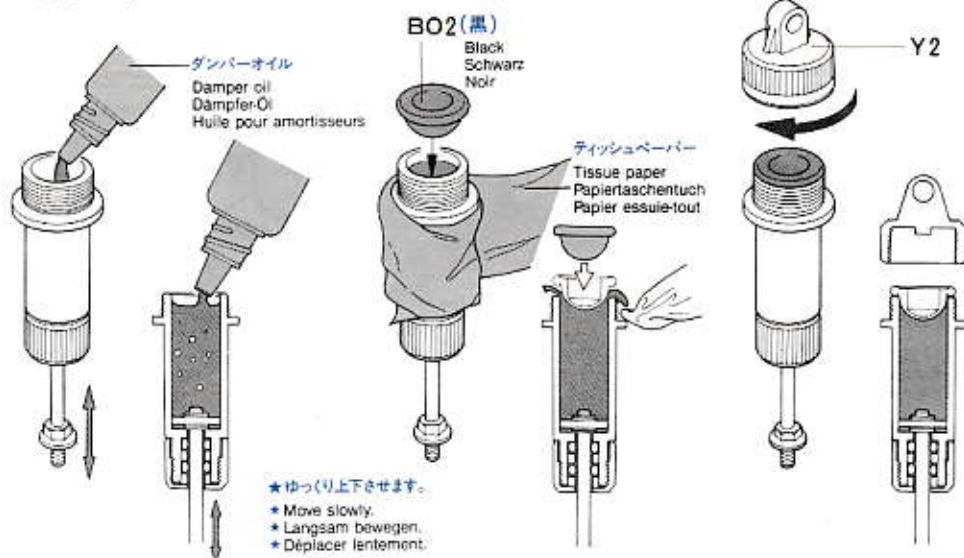
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

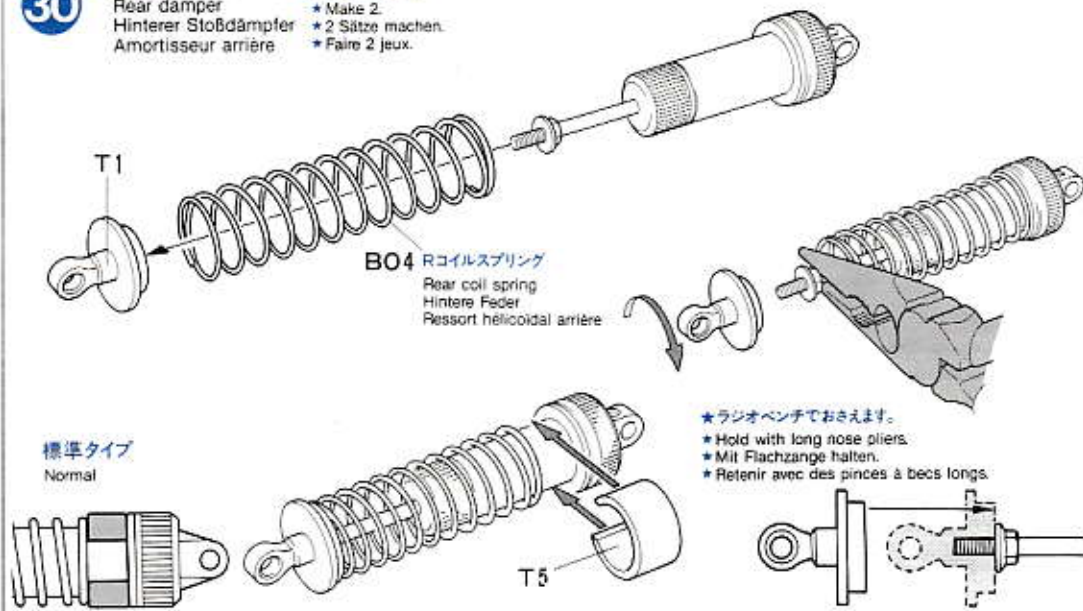
3. Serrer le bouchon de fermeture.



★ゆっくり上下させます。
★ Move slowly.
★ Langsam bewegen.
★ Déplacer lentement.

30

〈リヤダンパー〉

Rear damper
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseur arrière★2個作ります。
★ Make 2.
★ 2 Satz machen.
★ Faire 2 jeux.標準タイプ
Normal

★ラジオペンチでおさえます。
★ Hold with long nose pliers.
★ Mit Flachzange halten.
★ Retenir avec des pinces à becs longs.

31 (使用する小物金具)

PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



BA3-×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



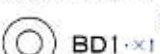
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (D))
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

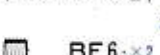


3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flange

(ビス袋詰 (E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))



3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



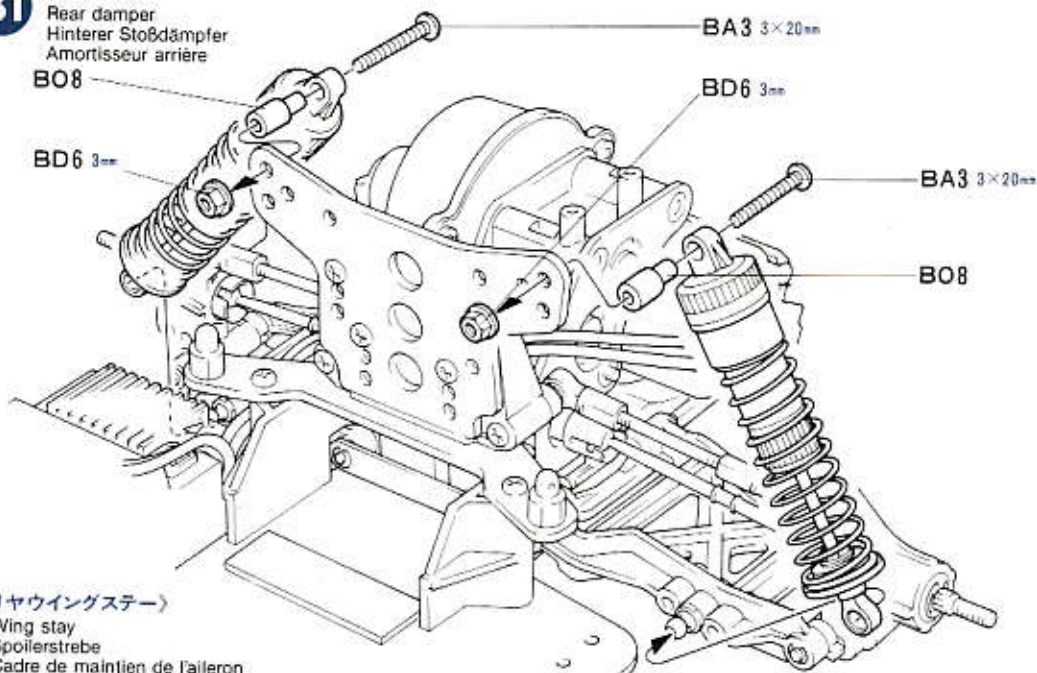
ダンパーマウント
Damper mount
Dämpferlager
Support d'amortisseur

(金具袋詰)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

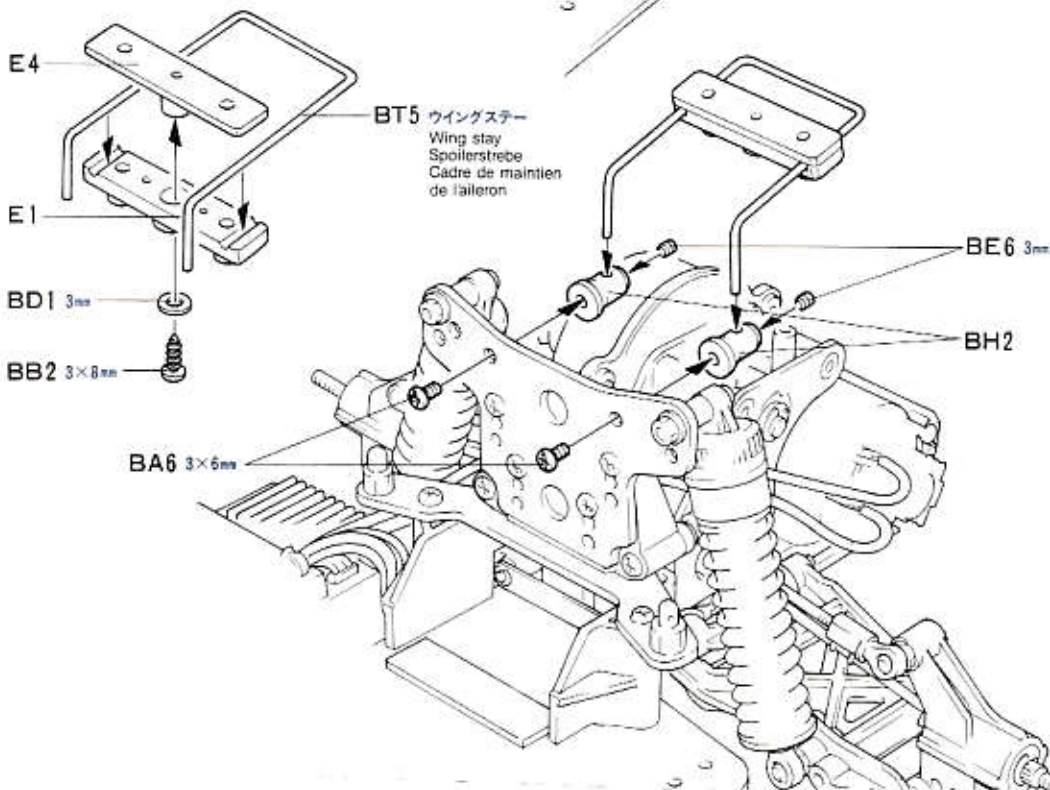


ウイングマウント
Wing mount
Spoilerhalterung
Support d'aile

31 リヤダンパー Rear damper Hinterer Stoßdämpfer Amortisseur arrière



(リヤウイングステー)
Wing stay
Spoilerstrebe
Cadre de maintien de l'aile



HOP-UP OPTIONS

OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 Pcs.)



BM2

OP.30 850ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 Pcs.)



BM1

OP.47 730ラバーシールベアリング4個セット
53047 730 Sealed Ball Bearing Set (4 Pcs.)



BM3

HOP-UP OPTIONS

OP.No.36 ハイキャップダンパー(ミニ)
OP.No.37 ハイキャップダンパー(ショート)
OP.No.26 シリコンダンパーオイルセット(#400/#500)

53036 Hi-Cap Damper (Mini)
53037 Hi-Cap Damper (Short)
53026 Silicone Damper Oil Medium Set (#400 / #500)

リヤダンパー ★ハイキャップダンパー(ショート)
Rear Hi-Cap Damper (Short)
Hinten
Arrière



標準ピストン
Normal
Y7

オイル
Oil
Öl
Huile
#400

取付金具
Parts used.
Verwendete Teile.
Pièces utilisées.



フロントダンパー ★ハイキャップダンパー(ミニ)
Front Hi-Cap Damper (Mini)
Vorne
Avant



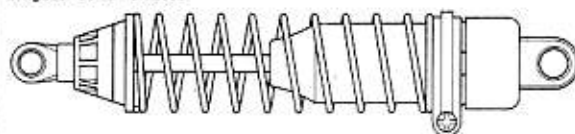
標準ピストン
Normal
X6

オイル
Oil
Öl
Huile
#400

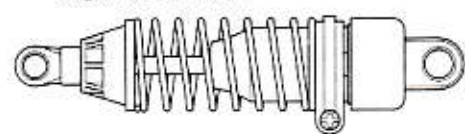
取付金具
Parts used.
Verwendete Teile.
Pièces utilisées.



ダンパー長
Damper length
Länge der Stoßdämpfer
Longueur de l'amortisseur : 92mm



ダンパー長
Damper length
Länge der Stoßdämpfer
Longueur de l'amortisseur : 71mm



32 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑤)
(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

BE3 2mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)

BO3 3mm Oリング
O-Ring
Joint torique

BO7 2 Fダンパーシャフト
Front piston rod
Vorderer Kolbenstange
Axe de piston avant

33 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BO1 2 オイルシール(グレイ)
Oil seal (grey)
Ölabdichtung (grau)
Joint détartré (gris)

34 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

BB5 2 ボールカラー
Ball collar
Kugel-Ring
Bague de rotule

35 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑨・⑩)
(Screw bag ⑨, ⑩)
(Schraubenbeutel ⑨, ⑩)
(Sachet de vis ⑨, ⑩)

BA3 4 3×20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 ⑩)
(Screw bag ⑩)
(Schraubenbeutel ⑩)
(Sachet de vis ⑩)

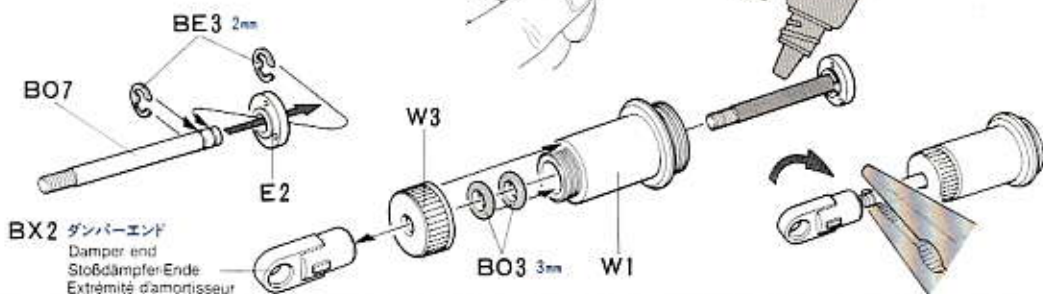
BD6 2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

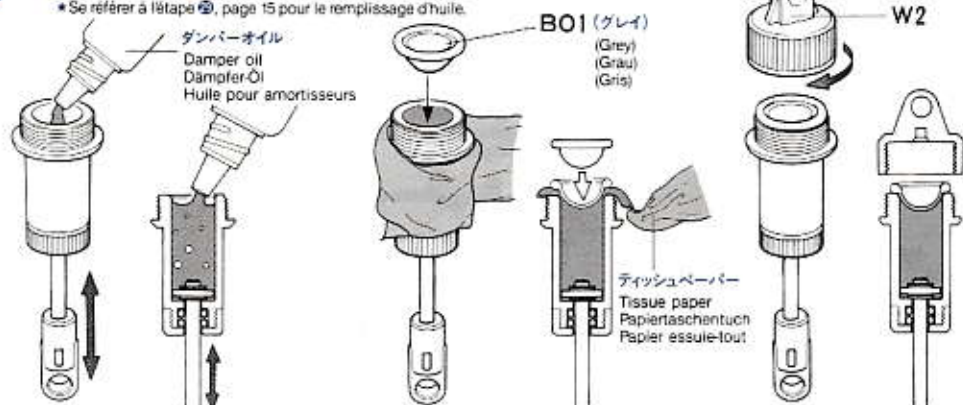
BO8 2 ダンパーマウント
Damper mount
Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur

32 〈フロントシリンダー〉
Front damper cylinder
Vordere Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

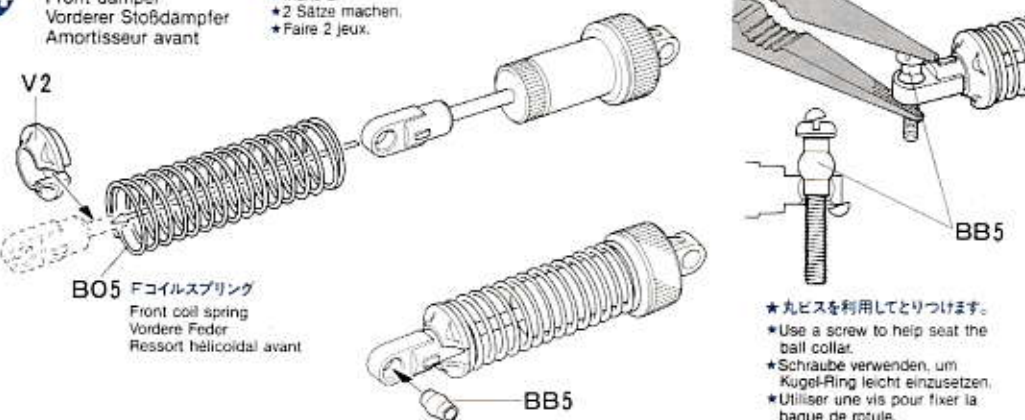


33 ★15ページの⑫を参考にダンパーオイルを入れて下さい。
★Add oil referring to step ⑫ on page 15.
★Öl einfüllen s. Punkt ⑫ auf S.15.
★Se référer à l'étape ⑫, page 15 pour le remplissage d'huile.



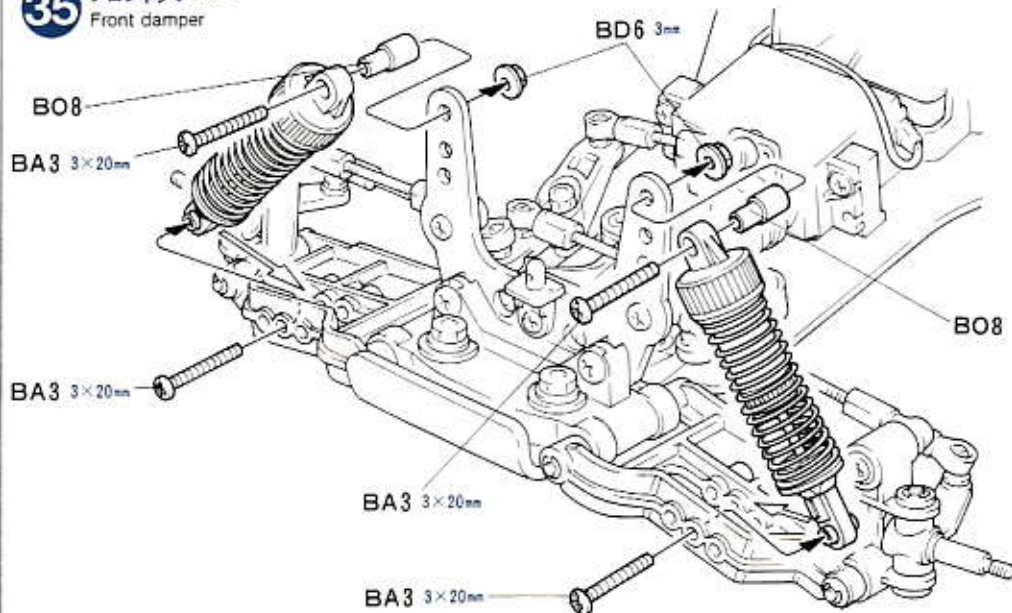
34 〈フロントダンパー〉
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



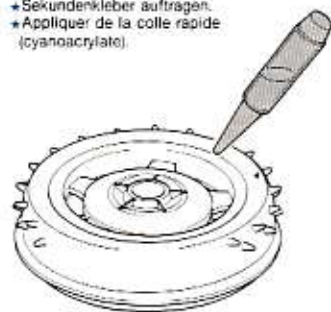
★丸ビスを利用してとりつけます。
★Use a screw to help seat the ball collar.
★Schraube verwenden, um Kugel-Ring leicht einzusetzen.
★Utiliser une vis pour fixer la bague de rotule.

35 フロントダンパー
Front damper



〈フロントタイヤ〉
 Securing tire
 Reifen sichern
 Collage des pneus

- ★瞬間接着剤をながし込みます。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



37 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

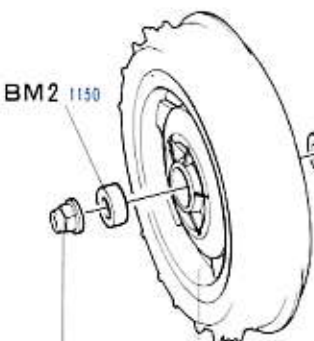
BD2 4mm フランジロックナット
 Flange lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylonstop

(プリスターパック) (Blister pack) (Blister-Verpackung) (Emballage sous blister)

SA5 ホイールハブ
 Wheel hub
 Radnabe
 Moyeu de roue

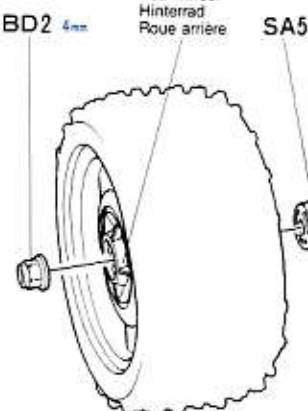
(メタル袋詰) (Metal bearing bag) (Metall-Lager-Beutel) (Sachet de palier en métal)

BM2 1150メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal



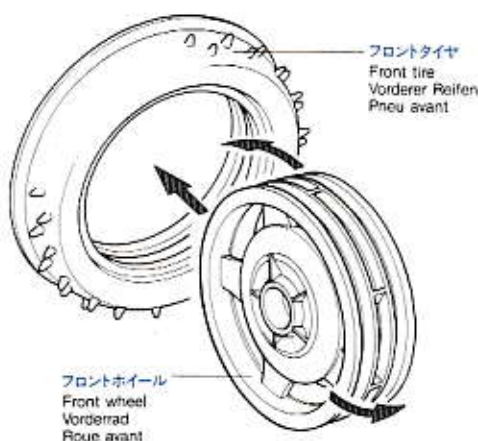
BD2 4mm フロントホイール
 Front wheel
 Vorderrad
 Roue avant

リヤホイール
 Rear wheel
 Hinterrad
 Roue arrière



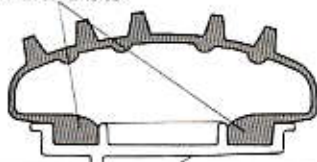
36 〈フロントホイール〉
 Front wheel
 Vorderrad
 Roue avant

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Sätze machen.
- ★Faire 2 jeux.



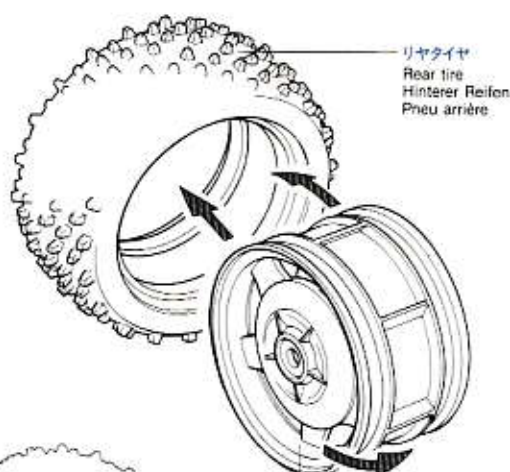
フロントホイール
 Front wheel
 Vorderrad
 Roue avant

- ★90°回しながらみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.



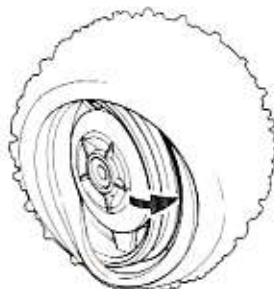
〈リヤホイール〉 ★2個作ります。
 Rear wheel
 Hinterrad
 Roue arrière

- ★Make 2.
- ★2 Sätze machen.
- ★Faire 2 jeux.

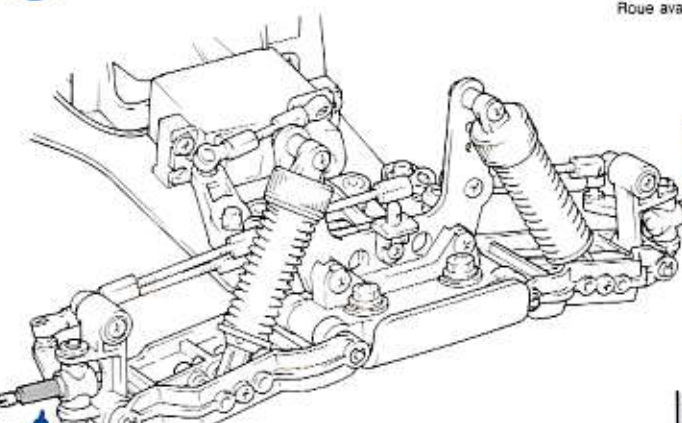


リヤタイヤ
 Rear tire
 Hinterer Reifen
 Pneu arrière

リヤホイール
 Rear wheel
 Hinterrad
 Roue arrière



37 ホイールのとリつけ
 Attaching wheels



フロントホイール
 Front wheel
 Vorderrad
 Roue avant

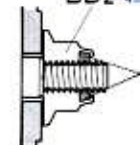
BM2 1150

BD2 4mm

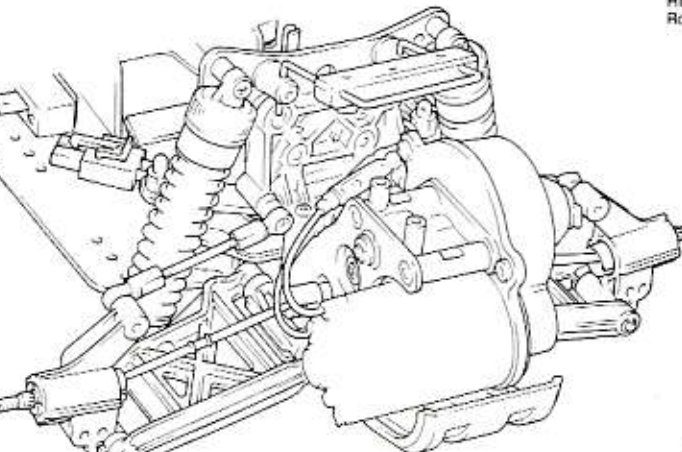
BM2 1150

BD2 4mm

- ★ナイロン部までしめこみます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



BM2 1150



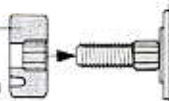
リヤホイール
 Rear wheel
 Hinterrad
 Roue arrière

BD2 4mm

SA5

SA5

- ★向きに注意
- ★Note placement.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.



〈切りとり〉

TRIMMING UNDERCOWL
ZURICHTEN DER UNTEREN
VERKLEIDUNG
DECOUPE DE LA PROTECTION
INFÉRIEURE

38 アンダーカウル
Undercowl

アンダーカウル
Undercowl
Untere Verkleidung
Protection inférieure

★切りとります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★ポリカーボネート塗料で裏面から塗装します。
★Paint from inside using paints for polycarbonate.
★Von innen mit Lacken-Farben bemalen.
★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.

★ハサミやカッターナイフで切りとります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

39

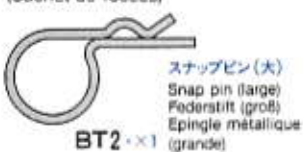
★本図の印のビスをはずしてアンダーカウルをとりつけます。

★Remove the screws shown to attach undercowl.
★Diese Schrauben wie angegeben entfernen, um untere Verkleidung anzubringen.
★Retirer les vis indiquées pour attacher la protection inférieure.

40 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISÉES

(ナックルアーム袋詰)

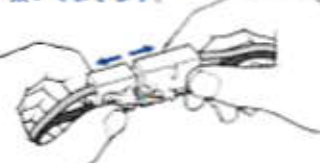
(Knuckle arm bag)
(Gelenkarm-Beutel)
(Sachet de fusées)



注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
走行用バッテリーをつないだままですと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY
WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

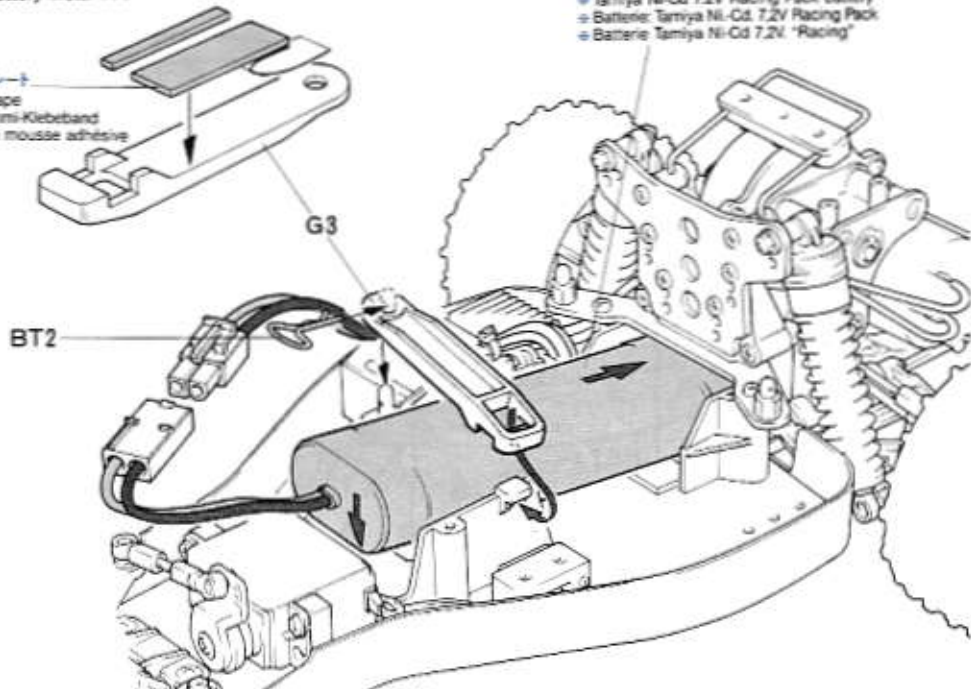
DECONNECTER LA BATTERIE
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISÉE

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

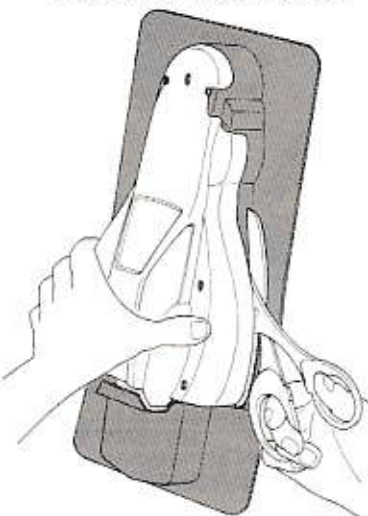
40 走行用バッテリー
Battery installation

スポンジシート
Sponge tape
Moosgummi-Klebeband
Ruban en mousse adhésive

●7.2Vレーシングパック
●Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
●Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
●Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"



《切りとり》
TRIMMING BODY
ZURICHTEN DER KAROSSERIE
DECOUPE DE LA CARROSSERIE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modeliste.

《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

PREPARING BODY FOR PAINTING

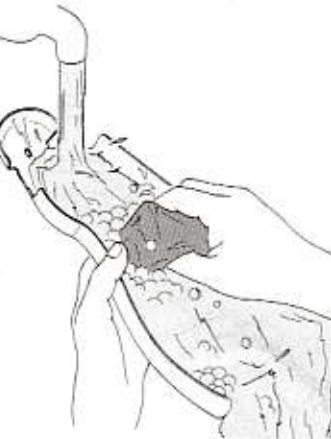
- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse thoroughly and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

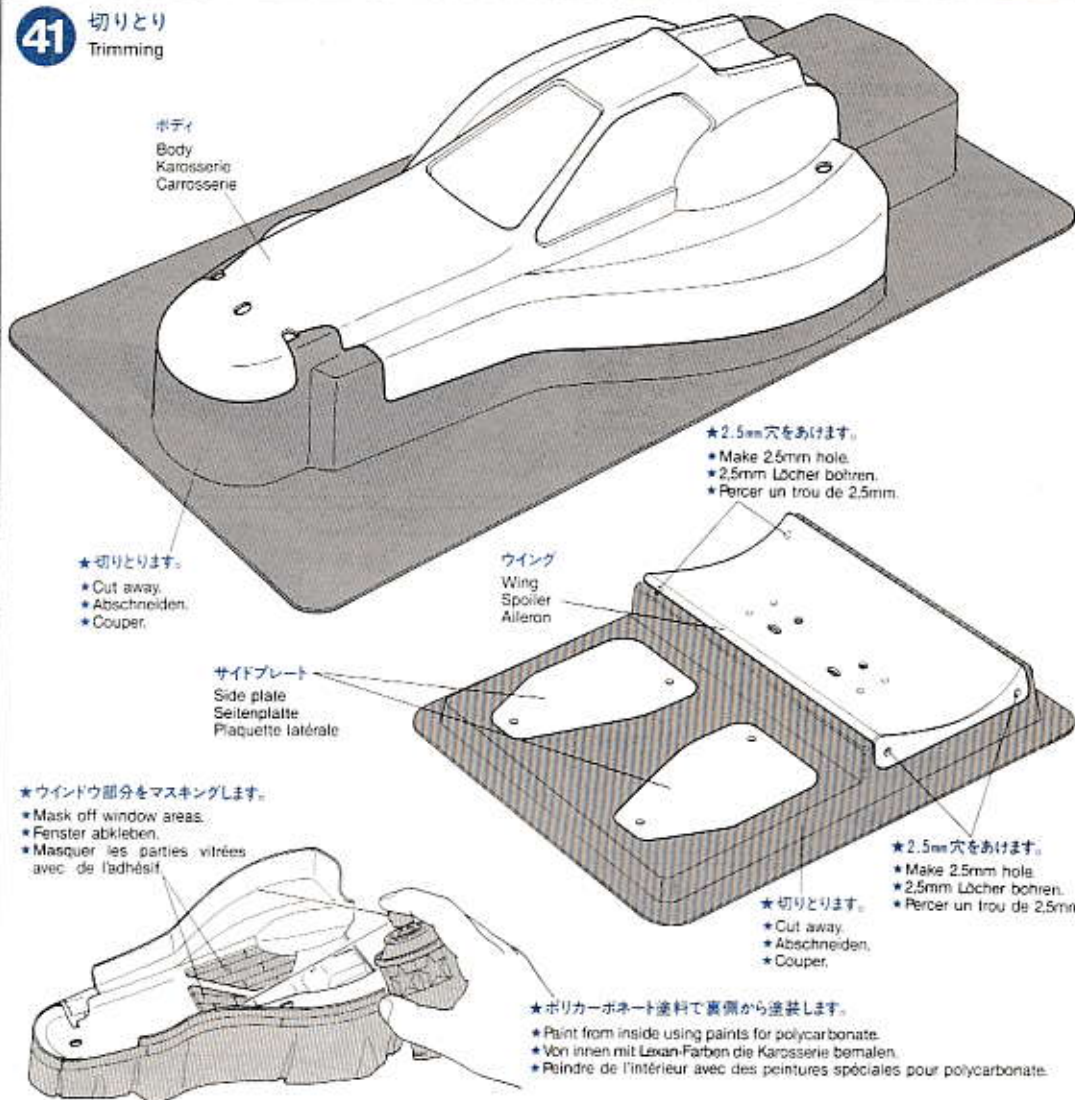


43 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- (ビス袋 ⑤)
(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

- 2mmナット
BE1・×4 Nut Mutter Ecrou
- 2mmスプリングワッシャー
BE2・×4 Spring washer Federscheibe Rondelle ressort
- 2×6mm丸ビス
BE5・×4 Screw Schraube Vis

41 切りとり
Trimming



- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★2.5mm穴をあけます。
- ★Make 2.5mm hole.
- ★2.5mm Löcher bohren.
- ★Percer un trou de 2.5mm.

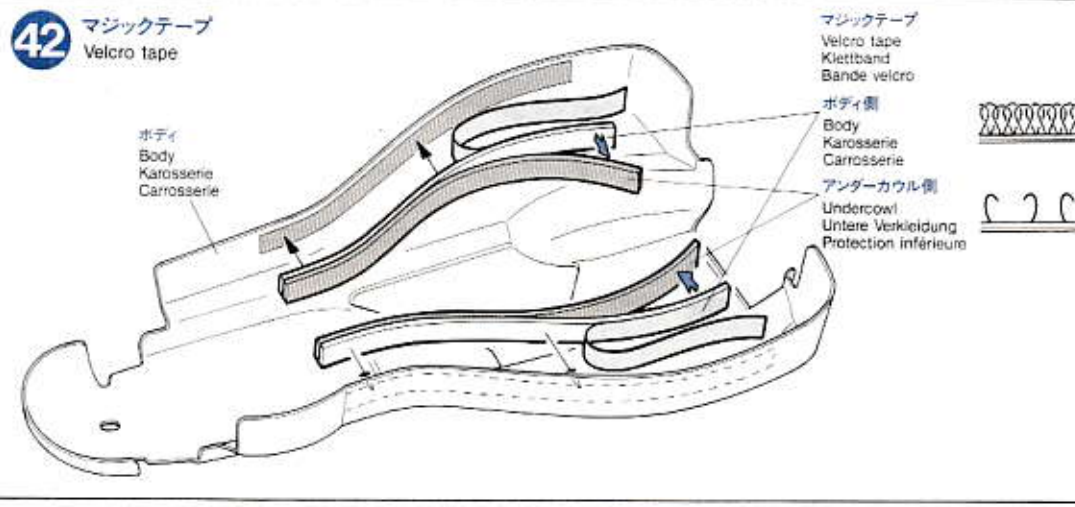
- ★ウインドウ部分をマスキングします。
- ★Mask off window areas.
- ★Fenster abkleben.
- ★Masquer les parties vitrées avec de l'adhésif.

- ★2.5mm穴をあけます。
- ★Make 2.5mm hole.
- ★2.5mm Löcher bohren.
- ★Percer un trou de 2.5mm.

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

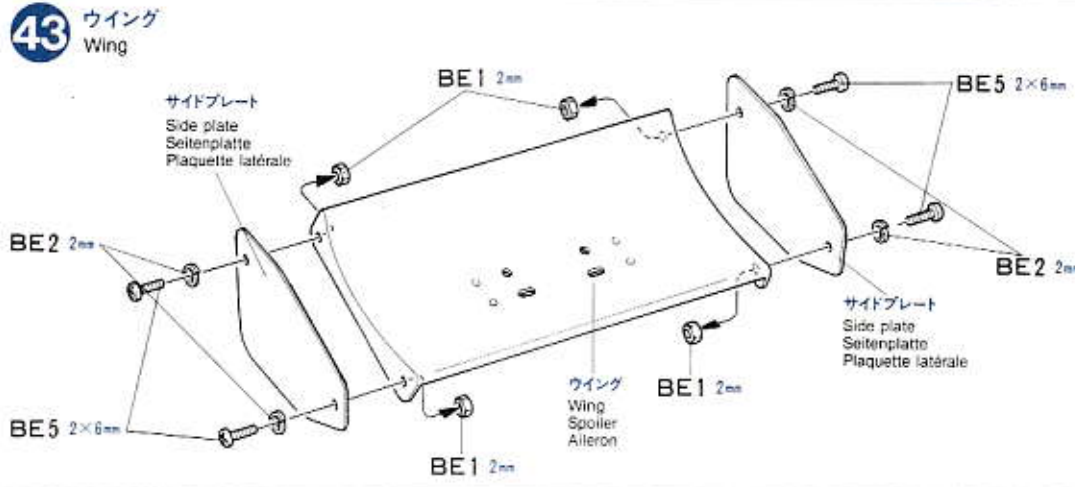
- ★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
- ★Paint from inside using paints for polycarbonate.
- ★Von innen mit Lexan-Farben die Karosserie bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.

42 マジックテープ
Velcro tape



- マジックテープ
Velcro tape
Klettband
Bande velcro
- ボディ側
Body
Karosserie
Carrosserie
- アンダーカウル側
Undercowling
Untere Verkleidung
Protection inférieure

43 ウイング
Wing



《マークのほりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまおうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがしてゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt —sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS DE DECORATION

AUTO-ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

45 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰(E)》

(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))



3×10mm 皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB3・×2

《工具袋詰》

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

BT1・×2

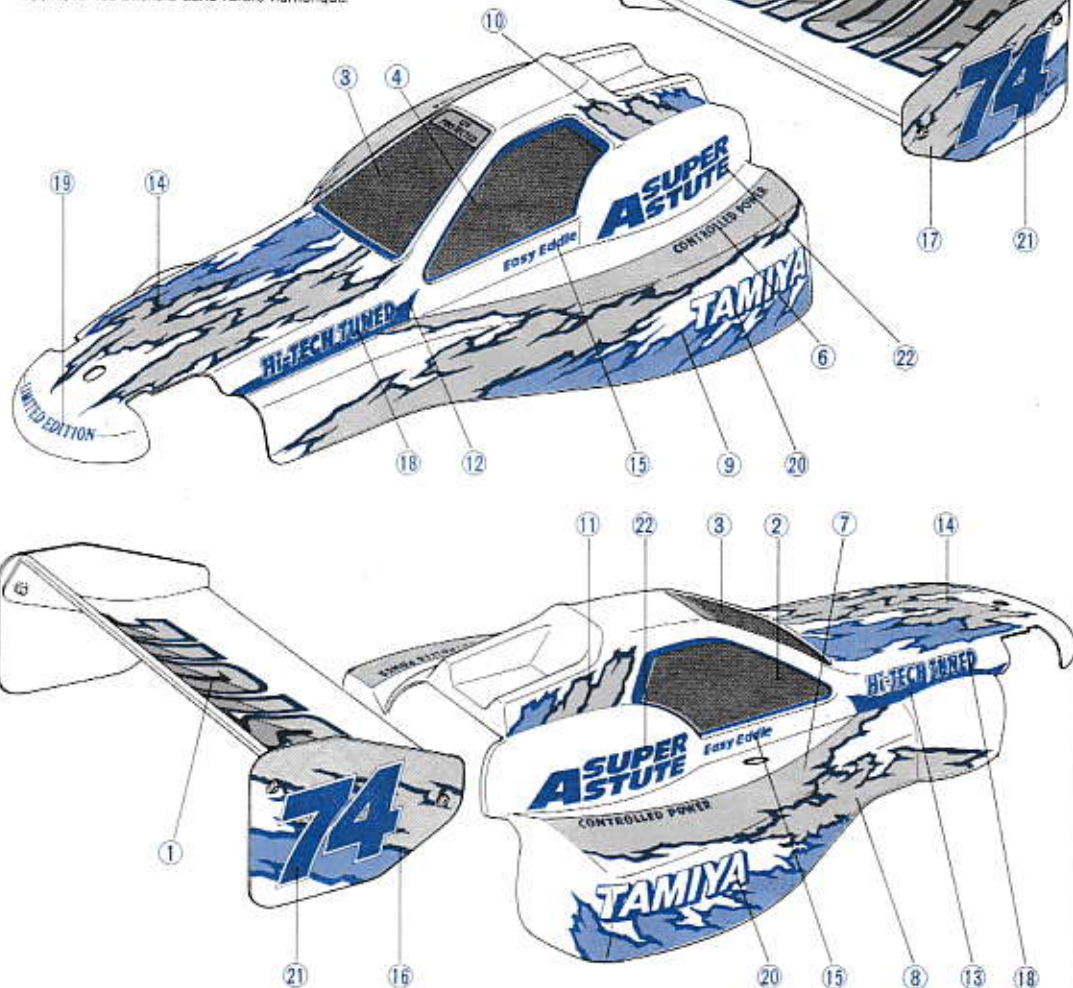


スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

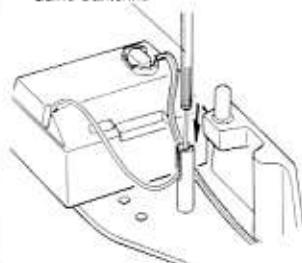
BT2
×1

44 マーキング
Markings

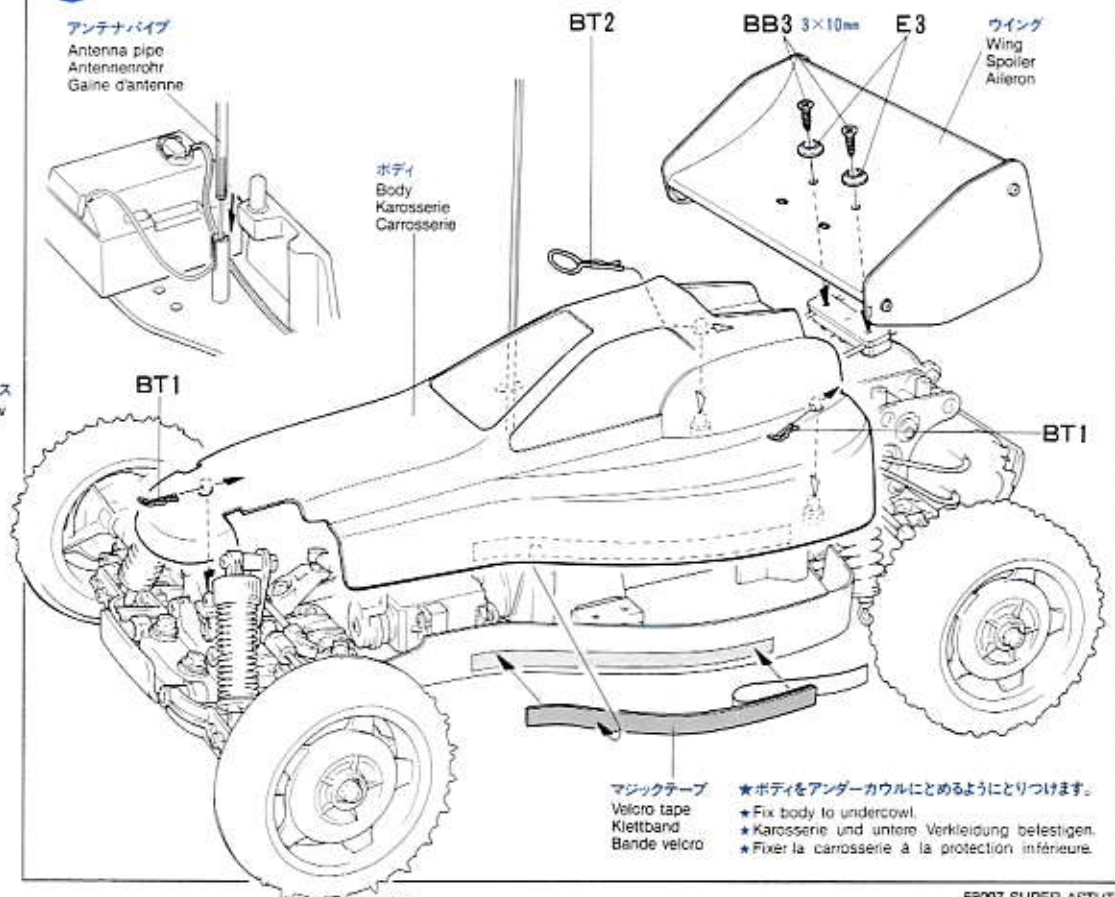
- ★番号の順に貼って下さい。
- ★Apply stickers in numbered order.
- ★Sticker der Reihenfolge nach anbringen.
- ★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.

45 ボディのとりつけ
Body installation

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne



ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



マジックテープ
Velcro tape
Klebband
Bande velcro

- ★ボディをアンダーカウルにとめるようにとりつけます。
- ★Fix body to undercowl.
- ★Karosserie und untere Verkleidung befestigen.
- ★Fixer la carrosserie à la protection inférieure.

SUPER ASTUTE

スーパーアスチュートのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て途中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めて下さい。

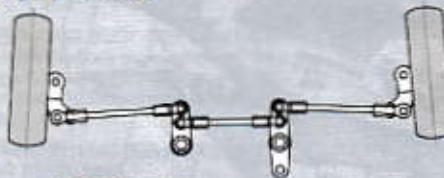
1. タイヤを選ぶ

セッティングの第1段階は路面にあったタイヤを選ぶこと。キット標準タイヤの他にも豊富に揃ったスペアタイヤの中から、路面にあわせたタイヤを選んで下さい。また、角が丸くなったピンはニッパーなどで先端をカットすれば、グリップが多少良くなります。

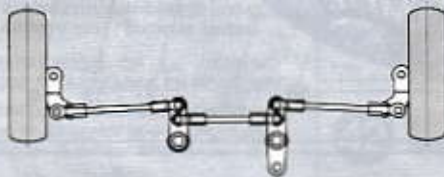
2. トー角(トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り初めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。基本的には、ほんのわずかなトーインをつけておくのがいいでしょう。

トーイン(フロント)



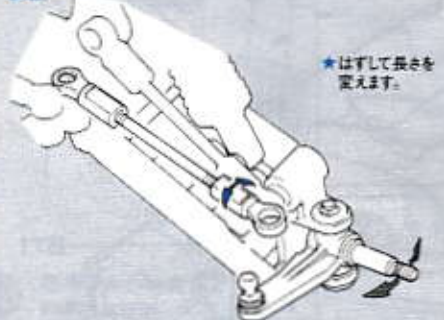
ニュートラル(フロント)



トーアウト(フロント)



調整

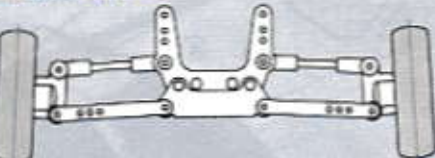


3. キャンバー角

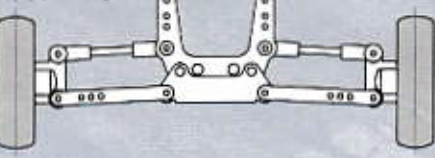
コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすには、ネガティブキャンバーに、グリップを減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

キャンバー調整は、キットの説明図中でセッティングが取れていますが、走りにくい時に調節します。スーパーアスチュートでは、アップバームの長さを伸ばせばポジティブ・キャンバーが付き、アームを縮めれば、ネガティブ・キャンバーが付き。

ネガティブキャンバー



キャンバー0(ゼロ)



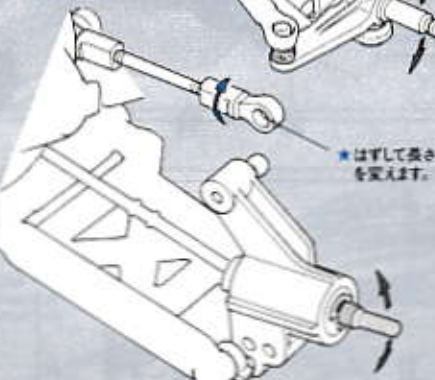
ポジティブキャンバー



フロント側の調節

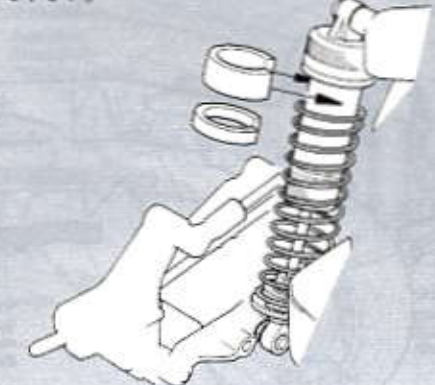
*はずして長さを
変えます。

リヤ側の調節



4. ダンパー

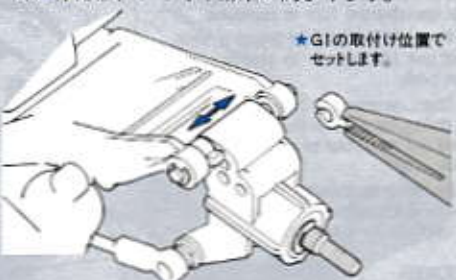
まずは組み立て説明図の指示どおり、標準タイヤで走行させてみます。アンダー気味ならフロントのダンパーを柔らかく、リヤのダンパーを固めにセット。オーバーステアならフロントを固めに、リヤを柔らかめにセッティングします。また、ジャンプの姿勢が悪く、前のめりになる時はフロントを固めに、リヤを柔らかめに調整することができます。もちろん、ダンパーに限らず、セッティングでは前後のバランスが大切。前後のセッティングを極端に入ると安定性を崩して、走行しにくくなりますので注意して下さい。



*ダンパーオイルを交換することでも、ダンパーのセッティングが行えます。粘度の違うダンパーオイルを用意しておくとも良いでしょう。ダンパーオイルは定期的にチェックして下さい。

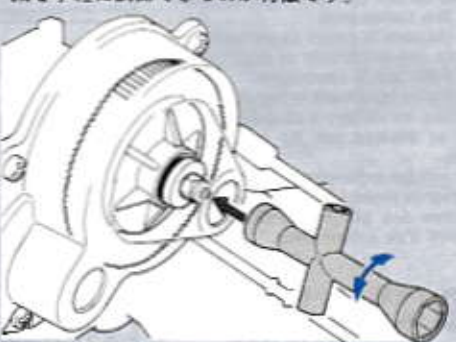
5. 後輪の重心位置

リヤ・アップライトの取り付け位置を変更して、後輪にかかる重心位置を3段階に選べるスーパーアスチュート。重心位置を変更することで、操縦特性を微妙に変えることができます。まず標準位置で走行させ、アンダーステア気味ならアップライトを後ろよりにセットして、逆にオーバーステア気味ならアップライトを前よりにセットします。ダンパーのセッティングと共にいえば、いっそう効果が高まります。









6. タミヤトラクションコントロール(TTC)システム

モーターや路面から大きな力が加わった時、ショックを効果的に逃がしてギヤを守り、また滑りやすい路面ではホイールスピンを防いで、発進加速の安定性を高める働きをするのがTTCシステム。滑りやすい路面では標準の位置からロックナットを締め、逆にグリップの良い路面では締めこみながら調整します。ただし、締めこみすぎると、ジャンプの着地など大きなショックがかかった時ギヤが欠けることがあります。また、調整範囲は標準位置から締め側、緩み側ともに1/4回転です。それ以上回すと効果がなくなりますので注意して下さい。ロックナットの締めこみについてパワーの逃がし加減を手軽に調節できるのが特徴です。



7. ギヤー比

搭載しているモーター、コースの路面コンディションやレイアウト、そして仕様バッテリーによってピニオンギヤの枚数をきめ細かくセッティングします。スーパーアスチュートには必ず0.5モジュールのピニオンを使用して下さい。下の表は1700EXバッテリーを使用して4分レースをする場合の、各モーターの標準的なピニオンギヤです。ただし、路面のグリップが良いコースなどではバッテリーの消費が多くなりますので、ピニオンの枚数を1~2枚ほど減らすことも必要です。

 23T 1:10.01 01R9019	 20T 1:11.51 02H7010W
 22T 1:10.47 02H40513W	 19T 1:12.12
 21T 1:10.96	 18T 1:12.79

SUPER ASTUTE

SETTING-UP THE SUPER ASTUTE

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions), on which you will be racing. This will ensure its best performance on race day. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

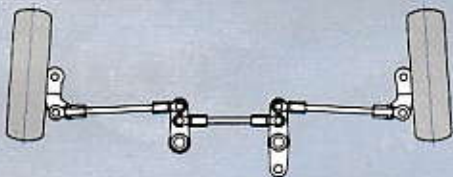
1. TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Trimming worn spikes can help maintain traction and handling.

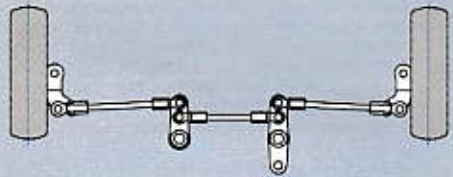
2. TOE-IN AND TOE-OUT

Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering characteristics. Toe-out, which point the wheels outwards, gives sharp and crisp steering. Take care not to overdo any adjustment, otherwise the resulting drag will hinder the handling of the car. Too much of either reduces performance and control. Begin with a little toe-in and work from there.

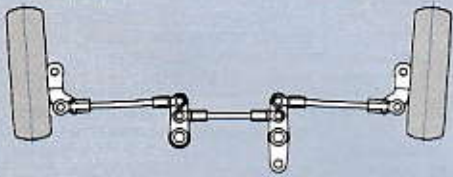
Toe-in (front)



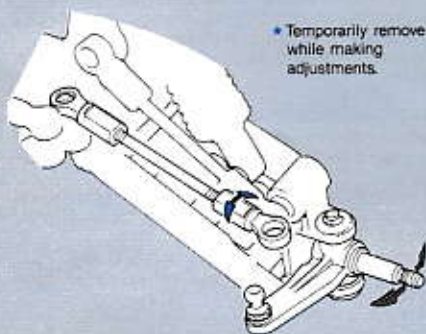
Neutral (front)



Toe-out (front)



• Temporarily remove while making adjustments.

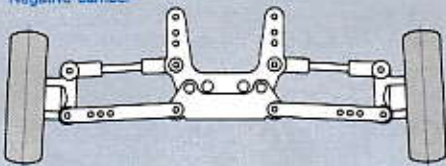


3. CAMBER ANGLE

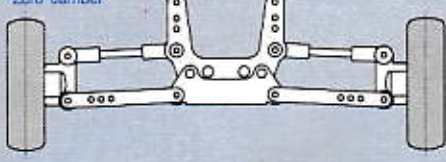
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing in-stability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of the camber angle. To increase traction during cornering adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust for positive camber.

• The vehicle will have the standard camber angle, when assembled according to the instruction manual. It is suggested that you readjust the car to your own preference and track conditions, after break-in. Lengthen the upper arm for positive camber and shorten it for negative camber angle.

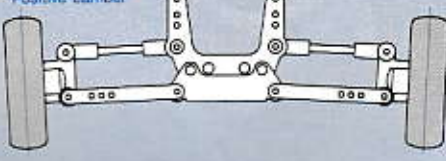
Negative camber



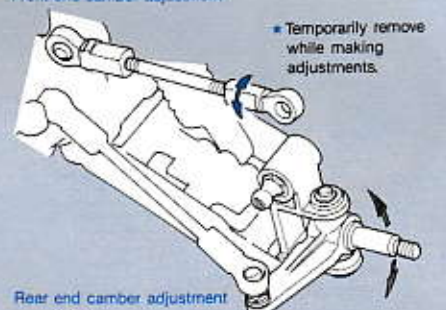
Zero camber



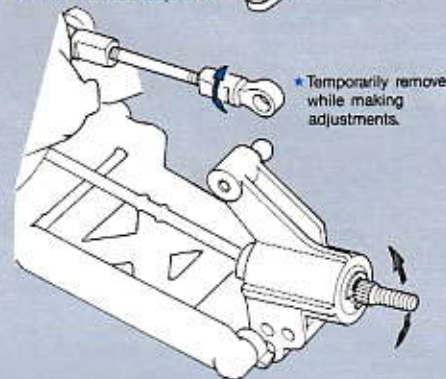
Positive camber



Front end camber adjustment

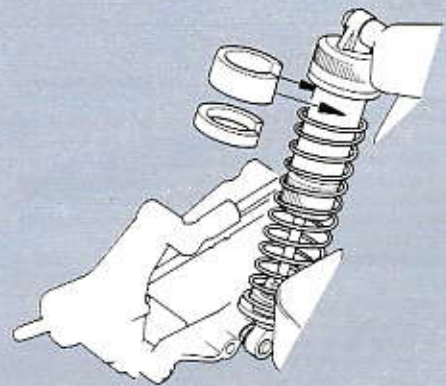


Rear end camber adjustment



4. DAMPER

It is suggested that you first assemble the damper units to standard, as outlined in the instruction manual, and test run the car. If the car understeers, make the front dampers softer and the rear harder. For oversteering traits, make the front dampers harder and the rear softer. Also, you can reduce car diving tendencies during jumps by setting the front dampers hard and the rear soft. The damper units should always be adjusted to maintain a balance between the front and rear end. Excessive damping only makes the car more difficult to control.

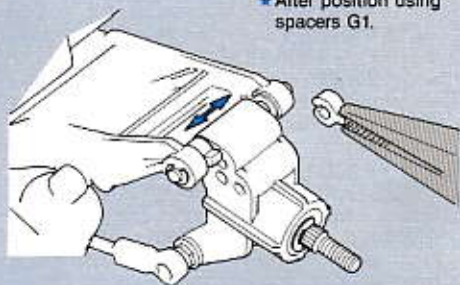


• Damper oil also plays a very important part in enhancing overall suspension potential. Use of different types of oil enable you to adjust your damper units for any track conditions. Remember to periodically check and service damper oil to maintain performance.

ADJUSTING CENTER OF GRAVITY AT REAR END

The rear end uprights can be moved to 3 different positions, for altering the center of gravity. When the car understeers, move the uprights rearward, and for oversteer, move the uprights forward. Also remember to readjust the dampers for perfect balance.

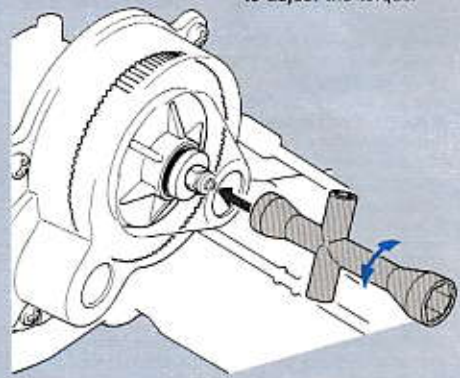
• Alter position using spacers G1.



TRACTION CONTROL SYSTEM







The traction control system protects the gear train from excessive shock and breakage from sudden impact, while still maintaining traction on road surfaces. Loosen lock knot to compensate for slippery track surfaces and tighten for hard surfaces. Be careful not to overtighten lock nut since this could damage the gear. Make your adjustments according to the track conditions by test running the car.

• The lock nut allows you to adjust the torque.



GEAR RATIO

Proper gear ratios are determined by the output of the motor; type of battery used; the track conditions and its layout. This car comes with 0.5 module pitch gearing (close to 48 pitch) for efficient power transmission. Refer to the diagram for selecting a pinion gear to provide the ratio desired. It should be noted that when running on a good gripping surface, the use of a pinion gear 1 or 2 sizes smaller, can more effectively use the battery power available.

 23T 1:10.01 01R9019	 20T 1:11.51 02H7010W
 22T 1:10.47 02H0513W	 19T 1:12.12
 21T 1:10.96	 18T 1:12.79

〈走行および取扱いの注意〉

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくて済みます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いは十分に注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確かめて下さい。

〈走行させる時の手順〉

1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. スティックを動かして、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もめておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

〈走行前の点検・チェック〉

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテリーと共用している為、容量が不足している場

合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

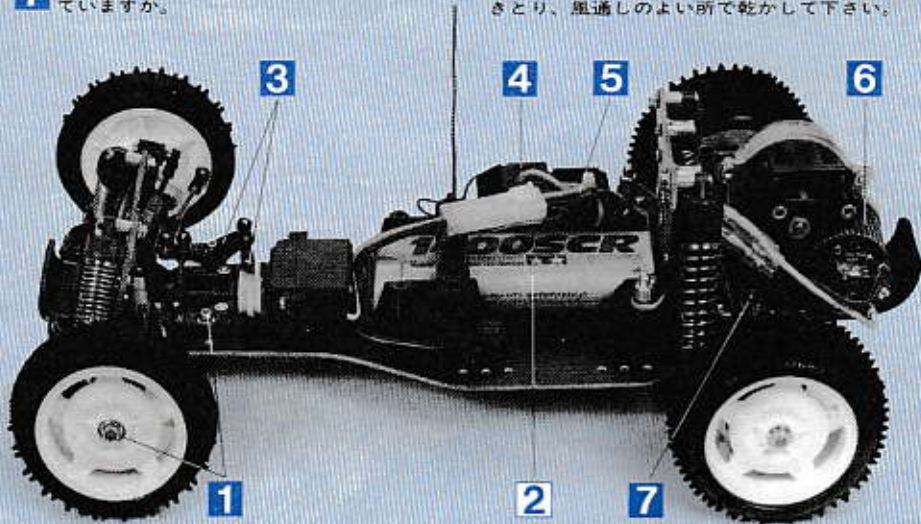
〈走行後の整備〉

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かさないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

〈注意〉

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.

3. Switch on receiver.

- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akku genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Mettre en marche le récepteur.

- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.

- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

runs straight with transmitter in neutral.

- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.

- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

- 7 Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

- 4 Doppel überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.

- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite

- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

- 7 Graisser les pignons, articulations...

MAINTENANCE

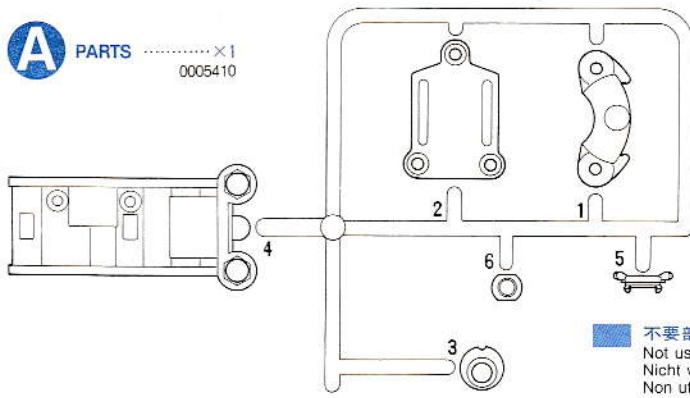
Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...

- Graisser les pignons, articulations...

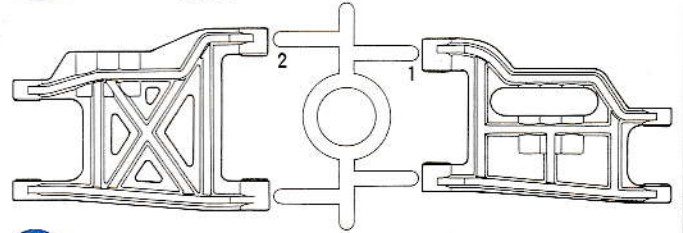
PARTS

A PARTS×1
0005410

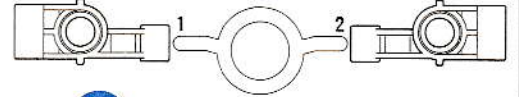


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

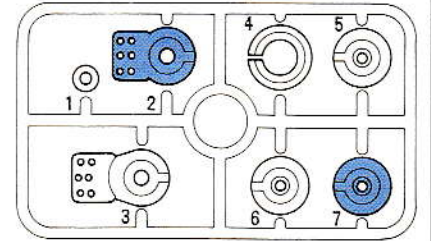
B PARTS×2
0005406



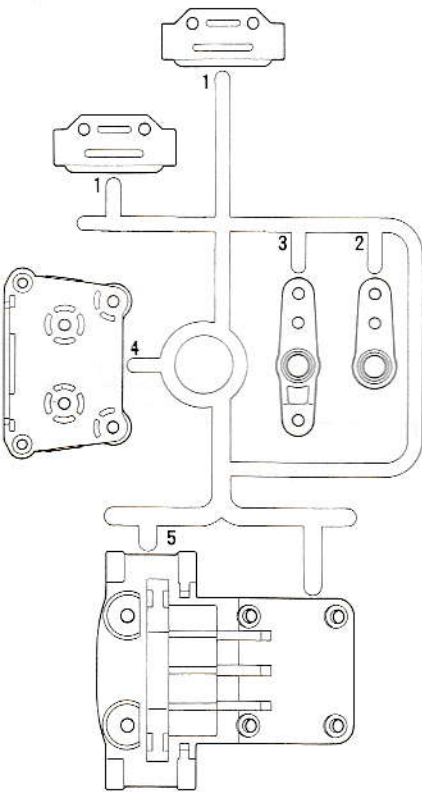
C PARTS×1
0005407



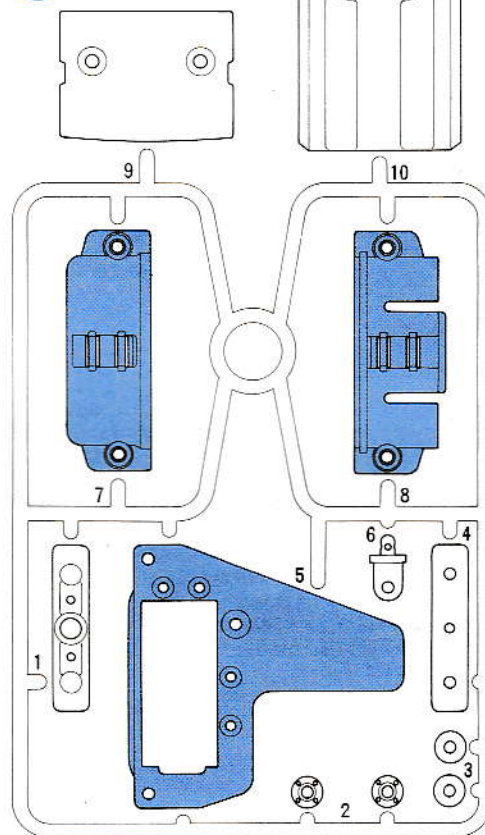
P PARTS×1
0115065



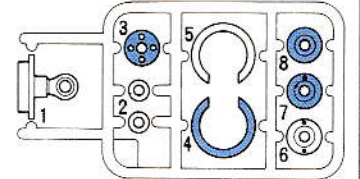
D PARTS×1
0005356



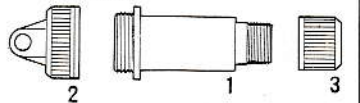
E PARTS×1
0005357



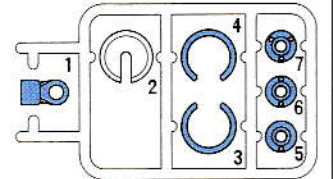
T PARTS×2
0225065



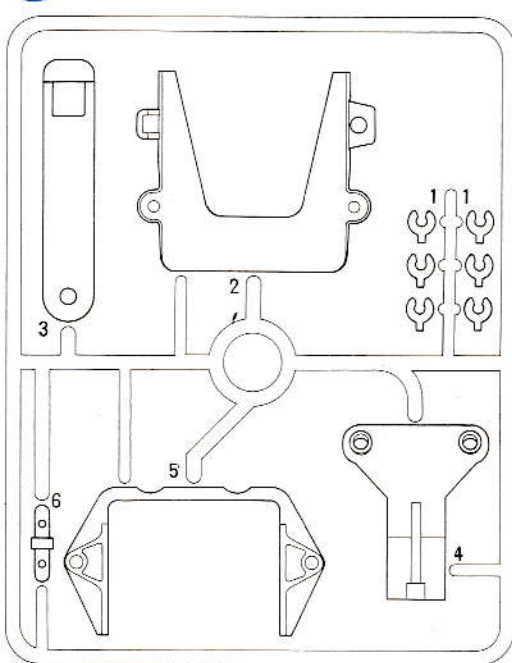
Y PARTS×2
0225068



V PARTS×2
0225066



G PARTS×1
0005408

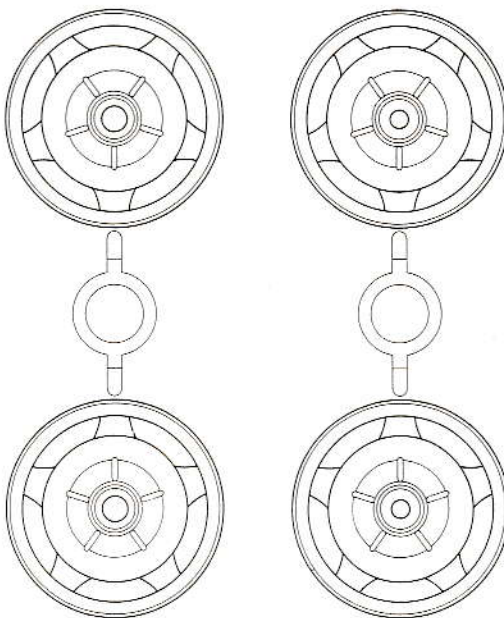


F・ホイール 0445167

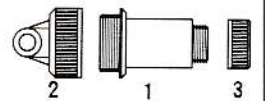
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

R・ホイール 0445168

Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière



W PARTS×2
0225067



ボディ×1
Body 1825050
Karosserie
Carrosserie

アンダーカウル×1
Undercowl 9805335
Untere Verkleidung
Protection inférieure

ステッカー×1
Sticker 9495123
Motif adhésif

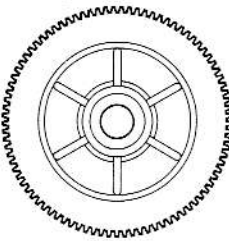
フロントタイヤ×2
Front tire 6205040
Vorderer Reifen
Pneu avant

リヤタイヤ×2
Rear tire 6215022
Hintere Reifen
Pneu arrière

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 6095001
Antennenrohr
Gaine d'antenne

PARTS

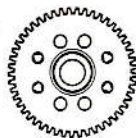
H PARTS×1
9005346



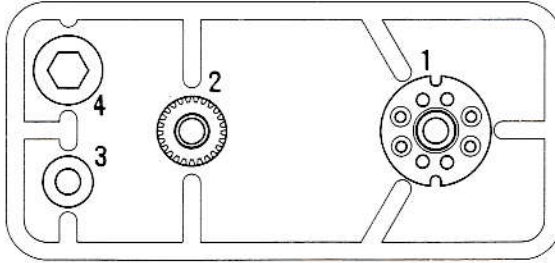
H5
ドライブギヤー
Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement



H6
カウンターギヤー
Counter gear
Gegenrad
Pignon intermédiaire

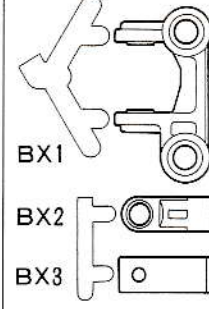


H7
デフスパーギヤー
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel



サーボステー袋詰 9405682

SERVO STAY BAG
SERVOHALTERUNG-BEUTEL
SACHET DU SUPPORT DE SERVO



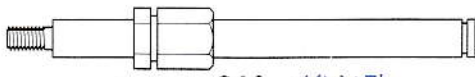
F・アップライト.....×2
Front upright 0445171
Achsschenkel vorne
Support de fusée avant

ダンパーエンド.....×2
Damper end 0445170
Stoßdämpfer-Ende
Extrémité d'amortisseur

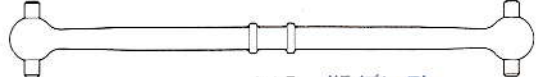
サーボステー.....×2
Servo stay 0445170
Servo-Halterung
Support de servo

ブリスターパック

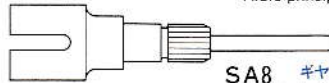
BLISTER PACK
BLISTER-VERPACKUNG
EMBALLAGE SOUS BLISTER



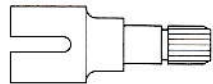
SA6×1
3455262
メインシャフト
Main shaft
Hauptachse
Arbre principal



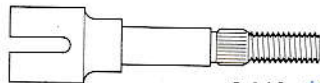
SA7×2
4135031
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



SA8×1
2595046
ギヤーボックスジョイント(L)
Left gear box joint
Getriebegehäuse-Gelenk links
Accouplement de pont gauche

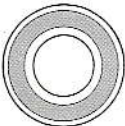


SA9×1
2595064
ギヤーボックスジョイント(R)
Right gear box joint
Getriebegehäuse-Gelenk rechts
Accouplement de pont droite



SA10×2
2595060
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

シャシー.....×1
4025025
Chassis
Châssis



SA1×2
5700020
1680 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



SA2×5
5700021
1150 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



SA3×3
5700023
850 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



SA4×1
3515019
20T ピニオン
20T Pinion gear
20Z Motorritzel
Pignon moteur 20 dents



SA5×2
5425017
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

730メタル袋詰 9405524

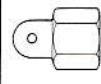
730 METAL BEARING BAG
730 METALL-LAGER-BEUTEL
SACHET DE PALIERS EN METAL 730



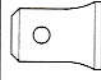
BM3×16
5725012
730メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

金具袋詰 9405521

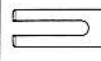
METAL PARTS BAG
METALLTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÈCES METALLIQUES



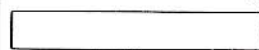
BH1×2
3405029
7×6mm六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal



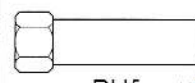
BH2×2
3455238
ウイングマウント
Wing mount
Spoilerhalterung
Support d'aïlerson



BH3×1
3455035
アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne



BH4×1
3485031
5×33.5mmギヤーシャフト
Shaft
Achse
Axe



BH5×2
3455211
六角スペーサー
Hexagonal spacer
Sechskantdistanzstück
Entretoise hexagonale



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

ピロボール袋詰 9405516

BALL CONNECTOR BAG
KUGELKOPF-BEUTEL
SACHET DE CONNECTEURS A ROTULE



5mmピロボール(黒)
Ball connector (black)
Kugelkopf (schwarz)
Connecteur à rotule (noir)

BG3×1
3455147



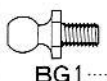
5×11mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise

BG4×2
3455247



6mmピロボールナット
Ball nut
Kugelmutter
Ecrou à rotule

BG5×2
3455235



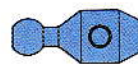
5×5mmピロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BG1×5
3455137

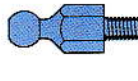


5×9mmピロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BG2×4
3455236



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

メタル袋詰 9405523

METAL BEARING BAG
METALL-LAGER BEUTEL
SACHET DE PALIERS EN METAL



BM1×4
5725008
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



BM2×4
5725011
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
PETITE BOITE DE PIÈCES METALLIQUES

ギヤケースカバー.....×1
Gear case cover 1835060
Getriebegehäuse-Abdeckung
Carter de pignonnerie

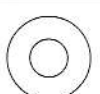
ウイング.....×1
Wing 9805335
Spoiler
Aïlerson

クラッチ部袋詰 9405681

CLUTCH BAG
KUPLUNGS-BEUTEL
SACHET DU SLIPPER



BK2×1
5700013
1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



BK4×2
5700011
1150スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée



BK5×1
3455263
プレッシャーブッシュ
Pressure bushing
Druckplatte
Rondelle de pression



BK1×1
2320009
6mm Eリング
E-Ring
Circlip



BK3×2
2310007
5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville



BK6×1
4305277
クラッチライニング
Clutch lining
Kupplungsbelag
Revêtement du slipper



BK7×2
4305276
プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Disque de pression



BB4×1
2320005
4mm Eリング
E-Ring
Circlip

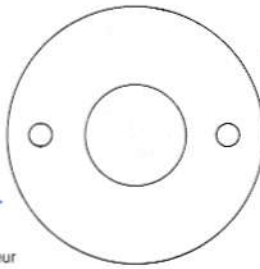


BM1×1
5725008
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

PARTS

プレス部品袋詰 9405673 PRESS PARTS BAG PRESSTEILE-BEUTEL SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES

BP1 モータープレート
.....×1 Motor plate
4305125 Motor-Platte
Plaque-moteur



BP2 サポートプレート
.....×1 Reinforcing plate
4305275 Verstärkungsplatte
Plaque de renfort

サブシャーシ.....×1
Sub-chassis 4025026
Oberes Chassis
Platine auxiliaire
ギヤボックスプレート.....×1
Gearbox plate 4305252
Getriebedeckel
Plaque de réducteur

Rダンパーステー.....×1
Rear damper stay 4305251
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière
Fダンパーステー.....×1
Front damper stay 4305250
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur avant

ナックルアーム袋詰 9405680 KNUCKLE ARM BAG GELENKARM-BEUTEL SACHET DE FUSEES

BR1 8Tギヤ
.....×4 8T Gear
3505017 8Z Getriebe
Pignon 8 dents

BR2 14Tギヤ
.....×2 14T Gear
3505030 14Z Getriebe
Pignon 14 dents

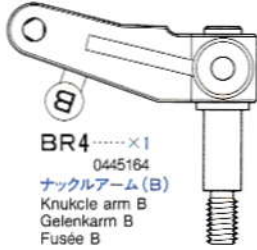
BR3 5mmピロボールナット
.....×4 Ball nut
3455250 Kugelmutter
Ecrou à rotule

スポンジシート.....×1
Sponge tape 6295014
Moosgummi-Klebeband
Ruban mousse adhésive

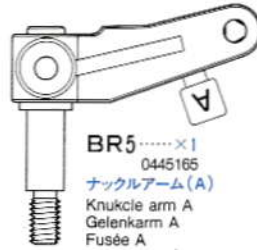
BG1 5×5mmピロボール
.....×2 Ball connector
3455137 Kugelkopf
Connecteur à rotule

5×5mmピロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BT4 5mmアジャスター
.....×8 Adjuster
0445005 Einstellstück
Chape à rotule



BR4×1
0445164
ナックルアーム(B)
Knuckle arm B
Gelenkarm B
Fusée B



BR5×1
0445165
ナックルアーム(A)
Knuckle arm A
Gelenkarm A
Fusée A



BT1 スナップピン(小)
.....×1 Snap pin (small)
2915001 Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



BT2 スナップピン(大)
.....×1 Snap pin (large)
5295006 Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

シャフト袋詰 9405522 SHAFT BAG ACHSEN-BEUTEL SACHET D'ARBRES

BS1×2 3×55mmシャフト
3485029 Shaft
Achse
Axe

BS2×2 3×45mmシャフト
3485028 Shaft
Achse
Axe

BS3×2 3×33mmシャフト
3485027 Shaft
Achse
Axe

BS4×2 3×25mmシャフト
3485026 Shaft
Achse
Axe

ロッド袋詰 9405679 ROD BAG GESTÄNGE-BEUTEL SACHET DE TRINGLIERIES

BL1 3×50mm両ネジシャフト
.....×2 Threaded shaft
5335004 Gewindestange
Tige filetée

BL2 3×42mm両ネジシャフト
.....×2 Threaded shaft
2500010 Gewindestange
Tige filetée

BL3 3×38mm両ネジシャフト
.....×3 Threaded shaft
2500025 Gewindestange
Tige filetée

BL4 3×18mm両ネジシャフト
.....×1 Threaded shaft
2500024 Gewindestange
Tige filetée

BL5 3×37mmシャフト
.....×2 Shaft
3485041 Achse
Axe

ダンパー部品袋詰 9405519 DAMPER BAG DÄMPFER-BEUTEL SACHET D'AMORTISSEURS

BO1 オイルシール(グレイ)
.....×2 Oil seal (grey)
6275020 Ölabdichtung (grau)
Joint d'étanchéité (gris)

BO2 オイルシール(黒)
.....×2 Oil seal (black)
6275017 Ölabdichtung (schwarz)
Joint d'étanchéité (noir)

BO3 3mm Oリング
.....×14 O-Ring
2995006 Joint torique

BO4 Rコイルスプリング
.....×2 Rear coil spring
5005019 Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

BO6 Rダンパースタフ
.....×2 Rear piston rod
3455168 Hintere Kolbenstange
Axe de piston arrière

ダンパーオイル.....×1
Damper oil 6435027
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

Fスタビライザーロッド.....不要部品
Front stabilizer rod Not used.
Vordere Stabilisator-Stange Nicht verwenden.
Barre anti-roulis avant Non utilisé.

BO5 Fコイルスプリング
.....×2 Front coil spring
5005035 Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

BO7 Fダンパースタフ
.....×2 Front piston rod
3455194 Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant

BO8 ダンパーマウント
.....×4 Damper mount
3455246 Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur

工具袋詰 9405676 TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE

BT1 スナップピン(小)
.....×2 Span pin (small)
2915001 Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

BT2 スナップピン(大)
.....×1 Snap pin (large)
5295006 Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

ナイロンバンド.....×2
Nylon band 6305005
Nylonband
Collier en nylon

セラミックグリス.....×1
Grease 6435023
Fett
Graisse

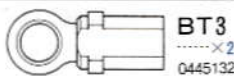
Eリング用工具.....×1
Tool for E-Ring 4305199
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip

十字レンチ.....×1
Box wrench 5495003
Steckschlüssel
Clé à tube

六角棒レンチ.....×1
Hex wrench 2990001
Imbusschlüssel
Clé Allen

両面テープ.....×1
Double sided tape 1905005
Doppelklebeband
Adhésif double face

マジックテープ.....×2
Velcro tape 1905007
Klettband
Bande velcro



BT3 6mmアジャスター
.....×2 Adjuster
0445132 Einstellstück
Chape à rotule



BT4 5mmアジャスター
.....×6 Adjuster
0445005 Einstellstück
Chape à rotule



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.



BT5 ウイングステー
.....×1 Wing stay
5395026 Spoilerstrebe
Cadre de maintien de l'aile

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

PARTS

ビス袋詰 (A) 9465338
SCREW BAG (A)
SCHRAUBENBEUTEL (A)
SACHET DE VIS (A)

3mm タイтнаット
 Press nut
 Druckmutter
 Enrou de pression

BA1×18
 2250001

3×30mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA2×2
 2000048

3×20mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA3×6
 2000029

3×15mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA4×2
 2000028

3×10mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA5×10
 2000027

3×6mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA6×10
 2000026

不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisé.

ビス袋詰 (D) 9465341
SCREW BAG (D)
SCHRAUBENBEUTEL (D)
SACHET DE VIS (D)

BD4×5
 2200005

3mm ナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

BD1×5
 2300007

3mm ワッシャー
 Washer
 Bellagscheibe
 Rondelle

BD5×3
 2220001

3mm ロックナット
 Lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylonstop

BD2×4
 2220003

4mm フランジロックナット
 Flange lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylonstop

BD6×6
 2230001

3mm フランジナット
 Flange nut
 Kragenmutter
 Ecrou à flasque

BD3×2
 2230002

4mm フランジナット
 Flange nut
 Kragenmutter
 Ecrou à flasque

不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisé.

ビス袋詰 (B) 9465339
SCREW BAG (B)
SCHRAUBENBEUTEL (B)
SACHET DE VIS (B)

3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis

BB1×3
 2080028

3×8mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis

BB2×3
 2080009

3×10mm 皿タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis

BB3×8
 2080011

4mm Eリング
 E-Ring
 Circlip

BB4×2
 2320005

ボールカラー
 Ball collar
 Kugel-Ring
 Bague de rotule

BB5×2
 3455248

不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisé.

ビス袋詰 (E) 9465342
SCREW BAG (E)
SCHRAUBENBEUTEL (E)
SACHET DE VIS (E)

BE4×1
 2080008

2.6×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis

BE1×5
 2200012

2mm ナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

BE5×4
 2000006

2×6mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BE2×5
 2310006

2mm スプリングワッシャー
 Spring washer
 Federscheibe
 Rondelle ressort

BE6×3
 2070002

3mm イモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

BE3×28
 2320002

2mm Eリング
 E-Ring
 Circlip

不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisé.

ビス袋詰 (C) 9465340
SCREW BAG (C)
SCHRAUBENBEUTEL (C)
SACHET DE VIS (C)

BC3×2
 2020018

3×18mm 皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BC1×1
 2020014

3×32mm 皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BC4×11
 2020015

3×8mm 皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BC5×2
 2090012

3×10mm 段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée

4×17mm 皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

ビス袋詰 (F) 9465388
SCREW BAG (F)
SCHRAUBENBEUTEL (F)
SACHET DE VIS (F)

BF3×4
 2020016

2×6mm 皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BF1×1
 2000025

3×4mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BA3×2
 2000029

3×20mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BF2×2
 2020024

3×12mm 皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

BB3×6
 2080011

3×10mm 皿タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis

★部品請求にはこのカードが必要です。
 部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

SUPERASTUTE

1/10 RC スーパーアスチュート

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。(右にある郵便振替ご利用の説明をご覧下さい。送金手数料が安く済みます。)

ボディ・ウイング	1,500円
アンダーカウル	1,100円
A 部品	550円
B 部品(1コ)	450円
C 部品	370円
D 部品	500円
E 部品	500円
G 部品	500円
H 部品	SP No. 424
P 部品	300円
T 部品(1コ)	200円
V・W 部品(各1コ)	400円
Y 部品	200円
サーボステータ袋詰	350円
シャーシ	1,000円
ギヤケースカバー	350円
ビス袋詰(A)	400円
ビス袋詰(B)	250円
ビス袋詰(C)	250円
ビス袋詰(D)	250円
ビス袋詰(E)	250円
ビス袋詰(F)	200円
ピロボール袋詰	300円
5mmピロボールナット(4コ) 5×5mmピロボール(2コ)	150円
20Tピニオン	200円
ホイールハブ(2コ)	200円
ギヤボックスジョイントL・R(各1コ)	700円
ホイールアクスル(2コ)	500円
ドライブシャフト(2コ)	500円

メインシャフト	250円
クラッチ部品袋詰	300円
ナックルアーム袋詰	800円
ナックルアーム(A・B)	400円
スポンジシート	100円
デフピニオンギヤ(8T,14T各2コ)	300円
メタル袋詰	250円
金具袋詰	450円
プレス部品袋詰	500円
ギヤボックスプレート(ハードタイプ)	400円
シャフト袋詰	300円
ロッド袋詰	300円
ダンパー部品袋詰	650円
工具袋詰	450円
6mmアジャスター(3コ)	150円
5mmアジャスター(3コ)	150円
ウイングステー	200円
1150ラバーシールベアリング	OP No. 8
1680ラバーシールベアリング	OP No. 7
850ラバーシールベアリング	OP No. 100
マジックテープ(2本)	200円
ステッカー	350円
アンテナパイプ	250円
フロントタイヤ(2本)	OP No. 83
リヤタイヤ(2本)	OP No. 84
フロントホイール	OP No. 85
リヤホイール	OP No. 86

For Japanese use only!

住所

電話 () -

名前

0891 ITEM 58097

《郵便振替のご利用方法》郵便局の払込用紙の通信欄に、左のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込入住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

《RCスペアパーツ》
 左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけ結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP	送料	
284	スラストベアリング2個セット	400円・62円
290	マフチRX540VZテクニゴールド	5,000円
305	C.V.A.ダンパーシート	1,400円・250円
332	C.V.A.ダンパーミニセット	1,200円・250円
424	スーパーアスチュートスペアギヤセット	1,080円・175円
OP		
1	ダイナテック01Rモーター	5,500円
7	1680ラバーシールベアリング(4コ)	1,200円・120円
8	1150ラバーシールベアリング(4個)	1,200円・120円
11~24	チタンビス、アルミナット	300~750円・120円
25~27	シリコンダンパーオイル(#200~#700)	700円・120円
30	850ラバーシールベアリング(4個)	1,600円・120円
36	ハイキャップダンパー(ミニ)	2,200円・250円
37	ハイキャップダンパー(ショート)	2,200円・250円
40	ハイブリッドスバイクタイヤ(ワイド)	700円・250円
44	ダイナテック02Hモーター	6,000円
46	2駆ライトウエイトホイール前輪	500円・250円
47	730ラバーシールベアリング(4個)	1,500円・120円
48	2駆スタッドスバイクタイヤ前輪	500円・250円
50	ブラックライトウエイトホイール(ワイド)	550円・250円
59	スタッドスバイクタイヤ(ワイド)	700円・250円
61	アスチュートユニバーサルシャフトカップセット	2,300円・250円
80~82	0.5ピニオンセット	700円・120円
83	6014 2駆前輪リブスバイクタイヤ	600円・250円
84	6029 後輪スクエアスバイクタイヤ	700円・250円
85	6014 2駆前輪スターディッシュホイール	500円・250円
86	6029 後輪スターディッシュホイール	550円・250円